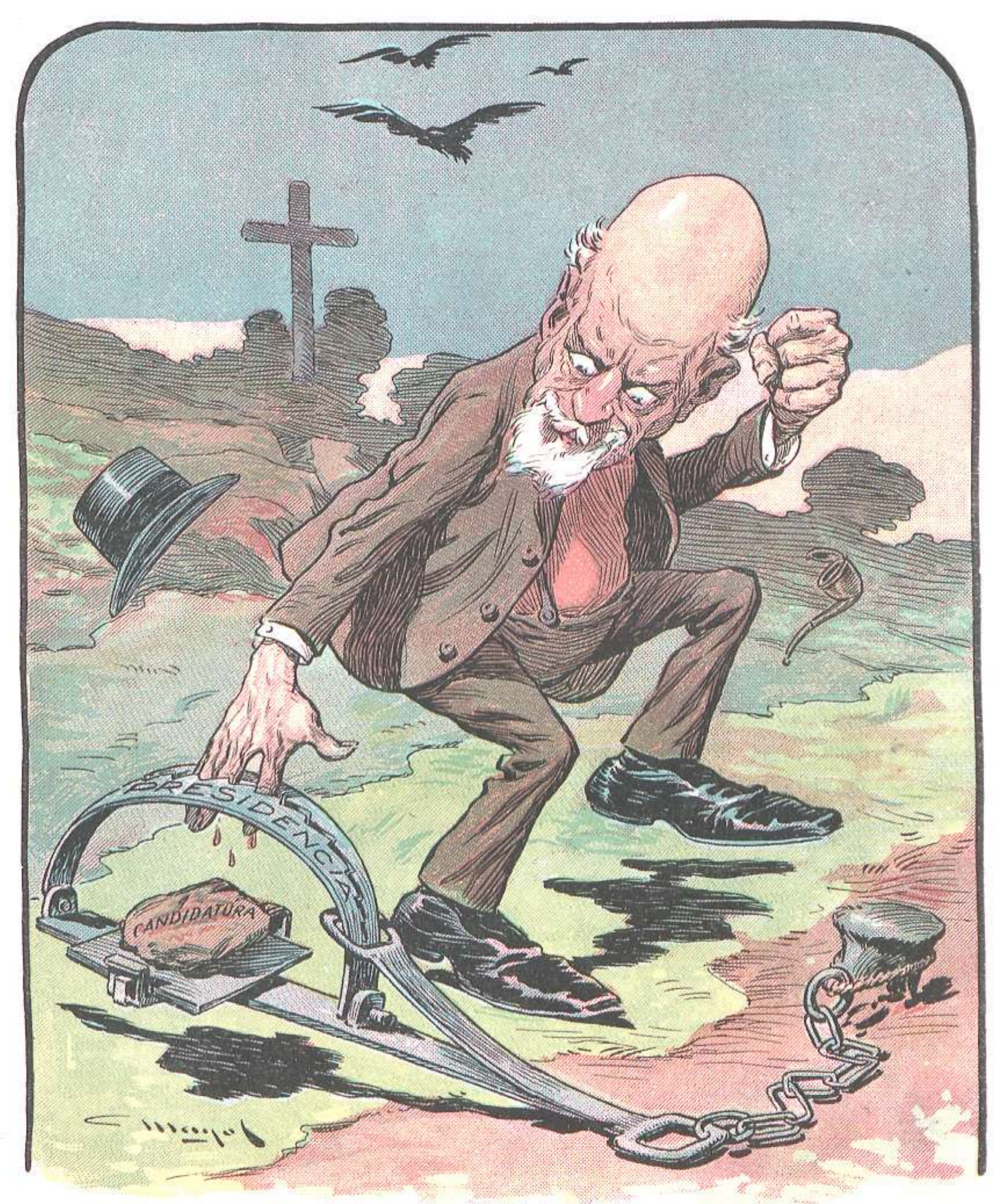
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII BUENOS AIRES, 7 DE MAYO DE 1904 N.° 292

EL CAZADOR CAZADO



Cazando pasó el tiempo por montes y por pampas
y siempre la fortuna le acompañó en la empresa;
pero hace pocos días tentaba una sorpresa
y se agarró los dedos en una de sus trampas.



PRODUCE MARAVILLOSOS RESULTADOS

EN LOS QUE SUFREN DE

REUMATISMO

Los que padecen de esta terrible enfermedad no deben perder ni un momento en librarse de ella, purificando la sangre y fortaleciendo el sistema. Los triunfos innumerables obtenidos por

El Compuesto de Apio de Paine

en estos casos, deben de inducirles á probar inmediatamente este excelente remedio. Ha proporcionado vida nueva á muchos hombres y mujeres agonizantes y tullidos, librándoles de sus dolores y sufrimientos.

De venta en todas las Farmacias



ESCALADA & C[IA].

1170 - BMÉ. MITRE - 1174



SPORTS

¡POR FIN: AJÍ!



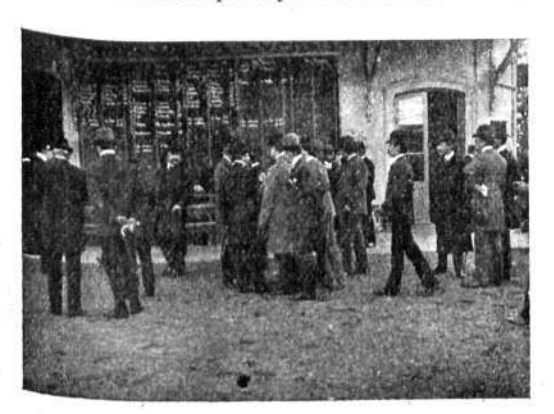
AJÍ, GANADOR DEL CLÁSICO «OTOÑO»



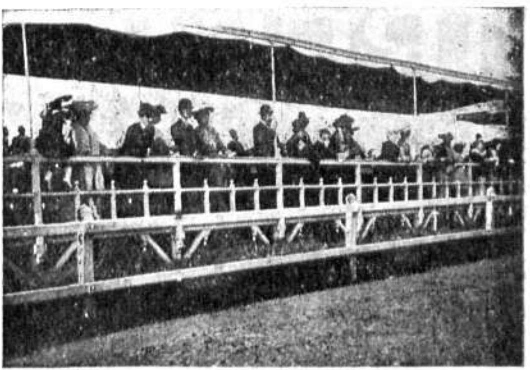
CALEPINO, SEGUNDO EN EL PREMIO «OTOÑO»

Al hacer crónica del clásico Otoño no se debe hablar de vencedor y vencidos, sinó ensalsar los méritos de los tres campeones del *turf* Argentino que nos han hecho gozar del final más soberbio y emocionante de la temporada.

Ají es el verdadero *game horse* de los ingleses, caballo chico y cuya silueta no refleja su valentía, su gran condición que le permite derrotar á caballos más completos, como Calepino, verdadero prototipo de de la clase.



FRENTE Á LA PIZARRA DE LAS MONTAS



EN LAS TRIBUNAS CHICAS

Alcázar se ha mostrado un valiente luchador; hay que hacer notar que el hijo de Acherón y Thebis siempre está delante del resto de su generación.

Jockey Club

En la asamblea de hoy se procederá á la renovación de once titulares y cinco suplentes, para lo que se han confeccionado tres listas que cuentan con entusiastas partidarios, de ahí el inusitado movimiento que se nota en el Jockey Club.

Las tres listas están formadas por muy buen elemento, de manera que cualquiera que triunfe sabrá hacer seguir á la asociación por la senda del progreso.

He aquí una de las listas: Sr. Saturnino Unzué, Dr. Obdulio Hernández, Dr. José Etcheverry, señor Samuel Hale Pearson, Ing. Carlos M. Romero, Sr. Juan Cruz Varela, Sr. Alejandro J. Paz, Sr. Marcos Riglos (hijo), Dr. Lorenzo Anadón, Dr. Tomás E. de Anchorena, Sr. José M. Llobet, Ing. Jorge Newbery, doctor Juan F. Arechavala, Sr. Gilberto Lerema, Sr. Narciso M. Ocampo, Sr. Justo S. Sáenz Valiento.



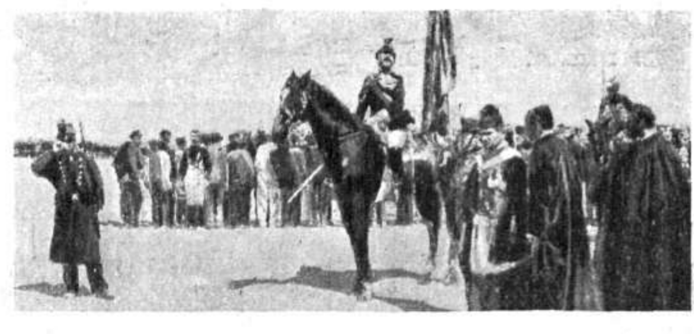
COPA DONADA POR EL SEÑOR PAATS, PARA EL PREMIO «OTOÑO»

PRONÓSTICOS:

Premio Ec. Nautilus....	Brea
» Haras El Carmen.	Directora
» Brick............	Anfión
» Etolo............	Brumario
» Ramón Braus.....	Etapa
» Druid............	Fructidor
» Ají..............	Régale

LA FIESTA MILITAR EN EL HIPÓDROMO DE MADRID

Con una enorme afluencia de público efectuóse en el Hipódromo, el domingo 3 de abril la fiesta militar, durante la cual debía realizarse el solemne acto de imponer la corbata de San Fernando á la bandera del disuelto batallón provisional de Puerto Rico, que como enseña gloriosa se conserva en la basílica de Atocha.



EL GOBERNADOR MILITAR DE LA PLAZA, GENERAL ECHAGÜE, DISPONIÉNDOSE Á TOMAR JURAMENTO Á LOS RECLUTAS

La fiesta dió principio á las diez y media de la mañana favorecida por un tiempo primaveral.

Después de la misa de campaña, todas las fuerzas tributaron los honores de ordenanza á la bandera del regimiento del Rey, tomando juramento á los soldados el general gobernador, señor Echagüe.

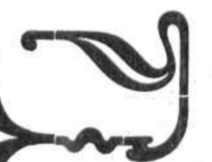
Colocada de nuevo la bandera que sirvió para el acto de la jura, en el lugar que le correspondía en la formación, Alfonso XIII separóse del cuartel real en compañía del ministro de la guerra y recibió de manos de dos caballeros de la orden de San Fernando, la corbata á que al principio hemos aludido pronunciando algunas palabras alusivas á la ceremonia.



ALFONSO XIII PRESENCIANDO LA JURA DE LA BANDERA



LOS RECLUTAS JURANDO



Si Vd. reside fuera de Buenos Aires

y no puede efectuar sus compras personalmente

Pida "La Guía del Comprador"

CATÁLOGO COLECTIVO ILUSTRADO

El catálogo más completo! El más práctico! El más ventajoso!



CONTIENE todos los artículos necesarios para la vida.

FACILITA la mejor manera de efectuar las compras por carta.

AHORRA grandes sumas á sus favorecedores tanto en el costo de los artículos como en EL VALOR DE LOS FLETES.



IMPORTANTE TODAS LAS CASAS QUE FORMAN PARTE de "LA GUÍA DEL COMRADOR" ofrecen oomo GARANTÍA de los artículos que venden la siguiente condición: Todo artículo que no sea lo pedido por el cliente podrá devolverse para ser cambiado por otro ó se REEMBOLSARÁ ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO.

NOTA - Los modelos y dibujos de todos los artículos que se ofrecen en la "GUÍA DEL COMPRADOR" no son como en muchos otros catálogos, ilustraciones imaginarias y decorativas para llenar páginas, sino que REPRESENTAN CON LA MAYOR VERDAD EL ARTÍCULO QUE SE OFRECE. Las existencias son enormes de manera que el cliente al remitir un pedido puede tener la certeza que será atendido con toda exactitud.

"La Guía del Comprador" se remite á vuelta de correo GRATIS Y FRANCO DE PORTE á cualquier punto del Interior de la República.

"La Guía del Comprador"

LA COMPONEN LAS REPUTADAS CASAS

G. Moussion • Gran Tienda "La Piedad"
Au Merinos • A. de Micheli • S. Rigau
Armería C. Rasetti • Exposición Inglesa
J. Tagini • I. Rillo y C.ª • V. Peluffo y C.ª
La Gran Despensa • Droguería y Farmacia Franco-Inglesa

DIRIJA LOS PEDIDOS Á

A. L. LEGRAND

RECONQUISTA, 34-BUENOS AIRES

CORTE POR ESTA LINEA

A. L. LEGRAND, Reconquista 34
BUENOS AIRES

A vuelta de correo remita gratis y franco de porte
La Guía del Comprador
Nombre
Localidad
F. C.

LA VISITA DEL EMPERADOR GUILLERMO

El 24 de marzo por la mañana llegó á Nápoles el vapor "Koenig Albert" que conducía al emperador Guillermo. Inmediatamente subieron á bordo á saludar al soberano el embajador alemán conde de Monts, los almirantes italianos Gualterio y Amoretti, los generales Vallès y Tarditi y el comandante de la escuadra italiana vicealmirante Morín. Guillermo II les invitó á almorzar y después del almuerzo, llegaron el prefecto y el alcalde de Nápoles. A las pocas horas, cuando el mar se serenó, porque estaba algo agitado, pasó el soberano á su yate "Hohenzollern". Aquella noche hubo á bordo de éste una comida íntima y los buques de la escuadra se iluminaron.

Al siguiente día, el emperador pasó á bordo del aviso alemán "Sleipner", y dirigióse hacia Capri en cuya isla encontró á la princesa real de Suecia y Noruega.



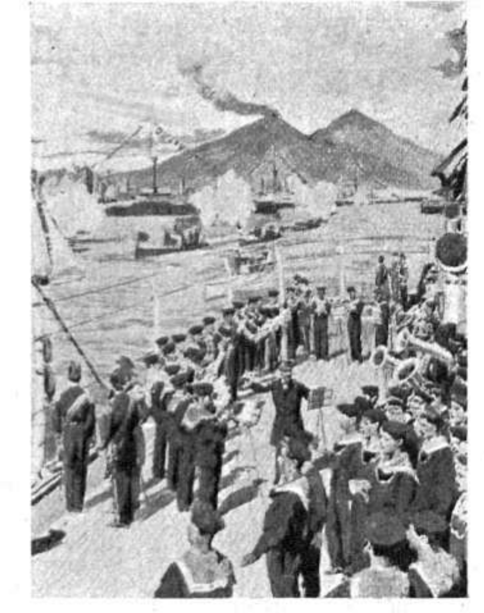
LOS BRINDIS DEL EMPERADOR GUILLERMO Y DEL REY VICTOR MANUEL Á BORDO DEL «HOHENZOLLERN».

La visita del rey Víctor Manuel efectuóse al otro día. Los monarcas se abrazaron al verse á bordo del "Hohenzollern" y en el almuerzo que siguió pronunciaron calurosos brindis. Después de conversar animadamente paseando por la cubierta, los dos monarcas visitaron el acorazado "Benedetto Brin", que está alistándose en aquellas aguas, y el crucero alemán "Friedrich Karl". Muchos oficiales italianos fueron presentados al emperador Guillermo, á bordo del primero de dichos buques, figurando entre ellos Cagni á quien el soberano felicitó afectuosamente por la parte que tomó en la expedición polar del duque de los Abruzos. De vuelta en el "Hohenzollern", los monarcas se despidieron.

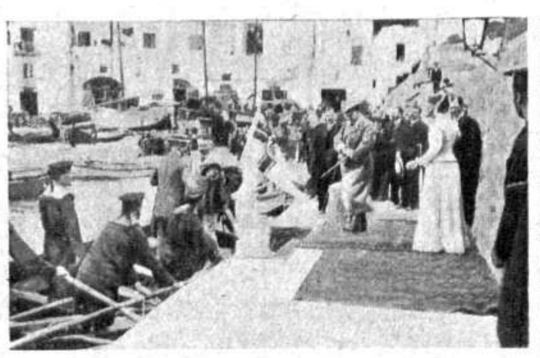
A causa del mal tiempo, el yate imperial permaneció dos días en la bahía de Nápoles, intervalo que aprovechó Guillermo II para visitar los buques de guerra italianos "Sicilia", "Varese" y "Emanuele Filiberto". Finalmente el "Hohenzollern" se dirigió á Gaeta donde la reina madre aguardaba al huésped imperial.



EL EMPERADOR Á BORDO DEL «EMANUELE FILIBERTO»



LOS COROS DE LOS MARINEROS DEL «SARDEGNA» EN CELEBRACIÓN DE LA VISITA DE GUILLERMO II





EN CAPRI. LA PARTIDA DEL EMPERADOR GUILLERMO

El corazón de la Tour d'Auvergne en los Inválidos.—Monumento patriótico en Sens



EN LOS INVÁLIDOS. ENTREGA DEL CORAZÓN DE LA TOUR D'AUVERGNE AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA.

La Tour d'Auvergne soldado célebre de las guerras de la Revolución, que no quiso aceptar el título de "primer granadero de la República", que le ofreció Bonaparte, es uno de los héroes más populares. Sus restos descansan en el Panteón pero su corazón, que últimamente se encontraba en poder de un descendiente suyo, ha sido depositado en los Inválidos, con toda la solemnidad debida. Los descendientes de la Tour d'Auvergne, el coronel du Pontavice y su hermano, efectuaron la entrega oficial del corazón al presidente de la República, á quien acompañaban el ministro de la guerra y otros personajes. La urna de plata que contiene la reliquia, fué colocada en la iglesia de los Inválidos.

—En la ciudad de Sens, departamento del Yonne, tuvo lugar el 27 de marzo la inauguración de un monumento á los hijos de aquel distrito muertos por la patria. La obra escultural, que se levanta en la plaza de la Magdalena, es un grupo en mármol debido á Emilio Peynot, que reprenta á Francia rindiendo homenaje al pasado heróico. Esta escultura obtuvo en el Salón de hace dos años, 50 votos para la medalla de honor



MONUMENTO ELEVADO EN SENS Á LOS MUERTOS POR LA PATRIA

La presidencia del Consejo del Condado de Londres.—Nueva iglesia de Eastney.—Funerales del duque de Cambridge.



MR J. WILLIAMS BENN NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO DEL CONDADO DE LONDRES.



MR. E. A. CORNWALL VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO.

Mr. J. Williams Benn que, de 1895 á 1896, desempeñó la vicepresidencia del Consejo del Condado de Londres, ha sido nombrado ahora presidente del mismo; tiene 54 años y fué miembro del parlamento. En el consejo ha figurado siempre como representante de East Finsbury.

Mr. E. A. Cornwall que ha sido reelegido vicepresidente, prestó muchos servicios en la corporación al frente de diversas comisiones durante doce años,

—La antigua iglesia de Eastney, llamada "del miriñaque", á causa de su forma, va á ser reemplazada por una nueva iglesia de la cual colocaron la primera piedra hace poco el príncipe y la princesa de Gales.

La iglesia del miriñaque es una curiosa construcción de madera, que en un principio estaba en Lamport; de allí se llevó á Port Sea y luego á East Southsea para servir de templo provisional. En 1886, la adquirió el Almirantazgo que la hizo poner donde actualmente se encuentra.

—El cadáver del duque de Cambridge fué transportado de Gloucester House á la capilla de la Santa Fe en la Abadía de Westminster donde los granaderos le hicieron la guardia de honor toda una noche. Al día siguiente, colocóse el féretro delante del altar mayor y se celebró un solemne servicio fúnebre al que asistieron los soberanos y los príncipes, el cuerpo diplomático, los ministros y los militares de alta graduación. Oficiaron el arzobispo de Canterbury y el deán de Westminster. Terminada la ceremonia, los granaderos sacaron el féretro por la puerta del oeste para su conducció al cementerio.



LA ANTIGUA IGLESIA DE EASTNEY LLAMADA «DEL MIRIÑAQUE», QUE VA Á DESAPARECER



LA IGLESIA QUE REEMPLAZARÁ Á LA «DEL MIRIÑAQUE»



SERVICIO RELIGIOSO POR EL DUQUE DE CAMBRIDGE EN LA ABADÍA DE WESTMINSTER.



EL CORTEJO FÚNEBRE SALIENDO DE LA ABADIA



INVIERNO

El mejor y más completo

surtido de TRAJES, SOBRETODOS, PALETOTS y artículos generales para la nueva estación, ofrece esta casa, para

HOMBRES, NIÑOS Y NIÑAS





Tapado de paño (gris, beig ó granate) cuello y botamanga de terciopelo.

De 4 á 6 años .... $ 27.—
De 7 á 12 años .... » 29.—

Elegante y rico vestido, seda otomano, para **niña** de 4 á 8 años (rosa, celeste, gris) .... $ 35.—

Guantes extranjeros .... $ 1.95
Id- íd. colores.. » 2.25
Id. para niños .... » 1.80
Sombreros ingleses ...... » 10.50

Guantes ingleses **Jay** ...... $ 6.75
Id. íd. Suecia id .... » 6.75
Id. íd. para niños.... » 4.80
Sombreros blandos *N. Americanos* » 9.90

REGALO DE UN PRECIOSO **RELOJ** CINCELADO Á TODO EL QUE COMPRE MERCADERÍAS POR VALOR DE **$ 100.—** EN UNA Ó VARIAS VECES.

Pidan Catálogo



ARRASTRANDO UN GRAN CAÑÓN HACIA LOS FUERTES DE PORT ARTHUR

Las ilustraciones nos indican por una parte las dificultades que tienen que vencer los rusos para subir las grandes piezas de artillería á las alturas de Port Artur, por otra el vivo interés con que el pueblo de San Petersburgo recibe las noticias de la guerra, las operaciones que ésta exige, etc., é incluyen también los retratos de algunos jefes.

El general Michenko, comandante de la división del Yalú, es un personaje de notoriedad ahora, pues comienzan á librarse importantes combates por tierra. Este militar se encontraba el 28 de marzo al frente de las fuerzas en la acción de Tieng-Yin. Su misión consiste en cubrir con 4.000 cosacos al ejército ruso, retardando en cuanto sea posible el avance de los japoneses. Hasta ahora la desempeñó hábilmente inquietando al enemigo con escaramuzas y deteniendo su acción, pero según se desprende de las noticias telegráficas, ese estado de cosas se modifica.



MERCADERES Y DIGNATARIOS CHINOS DE MANCHURIA ENTREGANDO SUS PRESENTES AL VIRREY ALEXEIEF

Mucho se ha hablado del servicio sanitario de los rusos, y conviene por tanto decir algo también del japonés cuyo personal se ha distinguido asistiendo



GENERAL SMIRNOV, NUEVO COMANDANTE DE LOS FUERTES DE PORT ARTHUR.

á los heridos del combate naval de Chemulpo. Tan pronto como los japoneses desembarcaron en ese puerto, establecieron un hospital al que se transporta-

ЭКСТРЕННОЕ ПРИБАВЛЕНІЕ

къ № 22 му газеты

„Вѣдомости Спб. Градоначальства“

Среда, 28-го января 1904 года

Высочайшій Манифестъ.

БОЖІЕЮ ПОСПѢШЕСТВУЮЩЕЮ МИЛОСТІЮ,

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ и САМОДЕРЖЕЦЪ

ВСЕРОССІЙСКІЙ,

НИКОЛАЙ.

PROCLAMAS DEL CZAR EXPUESTAS EN LAS CIUDADES Y PUEBLOS DE RUSIA





LOS TRANSEUNTES DE SAN PETERSBURGO ANTE LAS LIBRERÍAS DONDE SE EXHIBEN LOS RETRATOS DE LA FAMILIA IMPERIAL Y LOS GRABADOS DE LA GUERRA.



INSPECCIÓN DE ARMAMENTO EN LA CUBIERTA DE UN ACORAZADO JAPONÉS

ron los heridos rusos que se hallaban en peor estado, para ser atendidos por médicos y enfermeras del Japón. En reconocimiento de ese servicio, los rusos entregaron á la sociedad de la Cruz Roja japonesa una suma equivalente á $ 1.000 oro.

Para efectuar los transportes, la administración militar rusa utiliza como bestias de carga, los renos que poseen los campesinos del país. Por esa razón aparece en uno de los grabados un oficial con algunos cosacos efectuando una requisición de dichos animales.



ENFERMERA JAPONESA ASISTIENDO Á LOS HERIDOS RUSOS DEL COMBATE DE CHEMULPO

Ya se puede calcular lo que costará la guerra á las dos naciones beligerantes,



GENERAL MICHENKO, COMANDANTE DE LA DIVISIÓN DE COSACOS DEL YALÚ.

pues se conocen los gastos de movilización, el valor de los víveres etc. Para señalar las cifras aproximadas, se han tenido en cuenta documentos oficiales y se han establecido comparaciones con precedentes análogos. De los cálculos resulta que en seis meses el Japón gastará $ 142.634.400 oro y Rusia $ 219.433.500.

Entre los datos numéricos interesantes relativos al ejército de tierra figuran los de las pérdidas en caballos que se calculan en 15.000 animales para el Japón y 20.000 para Rusia. Las pérdidas en material bélico se fijan para ambas naciones en la cuarta parte del valor total, cifra resul-

Caro Hnos. y Cía.



PRECIO FIJO

Sastrería y confecciones para hombres, señoras, jóvenes, niños y niñas, sombrerería, camisería, zapatería, bonetería, artículos de viaje, etc., etc.

Las casas que presentan mejor surtido y venden más barato

Nuestro modelaje y confección es reconocido por el público entendido, superior al que presentan las demás casas, aún de aquellas que pretenden deslumbrar con formidables *stocks* y con exceso de personal; porque mientras ellas, sin exclusión de ninguna, tienen que valerse de personal más ó menos idóneo, nosotros personalmente vemos día á día las dificultades que se presentan y correjimos los defectos con la competencia natural que dan tantos años de práctica y por ser nuestra especialidad el ramo de confecciones. Prueba exacta de nuestro aserto es que el cliente que llega á nuestras casas sale en el acto con la prenda que busca, bien sean trajes de niño, de hombre, sobretodos, vestidos ó tapados para señoras, sin tener que deshacer materialmente todas las prendas como les sucede á esas *grandes casas* que se ven en la ineludible precisión de perder la venta ó hacer esperar día tras dia al cliente para entregárselas, y cuando más, si logran servirlo con alguna rapidez, es á costa de grandes gastos por el personal numerosísimo de la pompa, lo cual nos coloca á nosotros en absoluta superioridad para poder vender; como lo hacemos, con diferencias hasta de un 30 por ciento más barato que casa alguna.

TRAJES PARA HOMBRE

Trajes de saco derecho, de casimir fantasía, á $ 18 00, 22 75, 24 50, 26.50, 32.50, 34.50 y	$ 39.00
Id. id. en negros á $ 27.00 y	,, 34.50
Id. en cheviot negro para luto á $ 23.50, 31.00, 34.50 y	,, 38.00
Id. con solapa larga y bolsillos raglan (gran novedad), de casimir fantasía y negros, á $ 25.75, 28.50, 32.50, 36.00, 39.00 y	,, 41.00

SOBRETODOS PARA HOMBRE

De castor negro ó color, con tapa de terciopelo y forros de seda, á $ 40.00 y	$ 50.25
Id. id. sin tapa de terciopelo y forros de lana á	,, 24.50
De vicuña obscura, con tapa de terciopelo y forros de seda, á $ 37.50 y	,, 45.75
Id. id. sin tapa de terciopelo y forros de lana, á	,, 24.00
De cheviot negro para luto, con forros de seda á	,, 41.50
Id. id. con forros de lana, á	,, 30.00

Artes, 144 - Buenos Aires - San Martín, 879 - Rosario

Se remite gratis el nuevo catálogo y muestras con instrucciones para los pedidos

tante de la experiencia adquirida en las guerras de los últimos cincuenta años. Desde luego la guerra naval cuesta más que la terrestre y la escuadra japonesa que tiene 13.000 marinos ocasionará en seis meses una tercera parte más de gasto que el ejército de tierra compuesto de 330.000 hombres.

Comparando la situación económica de ambos paises, se encuentra una inferioridad financiera en el Japón; pero sus partidarios no se abaten por eso y expresan la creencia de que la vía férrea del Transiberiano no pueda resistir en seis meses el transporte de 900.000 toneladas de material y de un millón de hombres, en cuyo caso, estaría perdido el ejército ruso en la Manchuria. La línea del Transiberiano es endeble verdaderamente y en ella se hace doble tráfico que de ordinario, pero por lo visto hasta ahora no es de creer que se destruya.

Las tropas japonesas iniciaron el paso del Yalú con un fuerte ataque en que la artillería desempeñó una parte importante. El teniente general Kuroki comandante del ejército invasor que ha ocupado con sus tropas varias localidades, envió á Tokio un parte oficial dando cuenta que el paso del río se



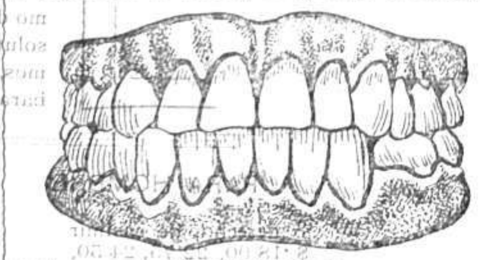
MEDALLA JAPONESA CONCEDIDA Á LOS MARINOS QUE LLEVARON AL JAPÓN LOS ACORAZADOS «NISSHIN» Y «KASUGA».



REQUISICIÓN DE RENOS EN LA SIBERIA ORIENTAL



EL 6.° BATALLÓN DE INGENIEROS PONTONEROS RUSOS EN CAMINO AL TEATRO DE LA GUERRA





PERFUMERIA DE MODA

L. T. Piver

Fundada en 1774 - París

Lotion
Rosiris
L.T. Piver
PARIS

AZUREA
ULTIMA CREACION
PERFUMERIA
L. T. PIVER — PARIS



SAFRANOR
PERFUME
de MODA
L. T. PIVER — PARIS



Lociones usuales recomendadas:

Violette, Héliotrope, Lilas, Chypre, Mascotte, etc.

En toda la República



ESPÍA JAPONÉS ANTE UN CONSEJO DE GUERRA CELEBRADO EN UN TEMPLO DE LA MANCHURIA

efectuó el 29 de abril último por 1.500 japoneses con doce cañones. Estas fuerzas que atravesaron el Yalú por los puntos denominados Ambikhe y Schongapondy, obligaron á retirarse á un pequeño destacamento ruso. De Tokio informan, aunque sin carácter oficial, que en los combates librados en las márgenes del río, los japoneses tuvieron 700 muertos y los rusos 800.

DE TODO EL MUNDO



EL CUERPO DIPLOMÁTICO ACREDITADO EN SERVIA QUE TIENE INTERRUMPIDAS SUS RELACIONES CON EL GOBIERNO

1—M. Benoît (Francia) 2—Dr. C. T. Dumba (Austria-Hungría) 3—Sir G. F. Bonham (Gran Bretaña) 4—Fethy Bajá (Turquía) 5—Conde Werner van den Steen de Jehay (Bélgica) 6—Barón von Waecker Gotter (Alemania) 7-Conde Magliano di Villar Marco (Italia) 8-Sr. Maurocordato (Rumania) 9-Sr. Argyropulos (Grecia) 10-Sr. Charykof (Rusia)

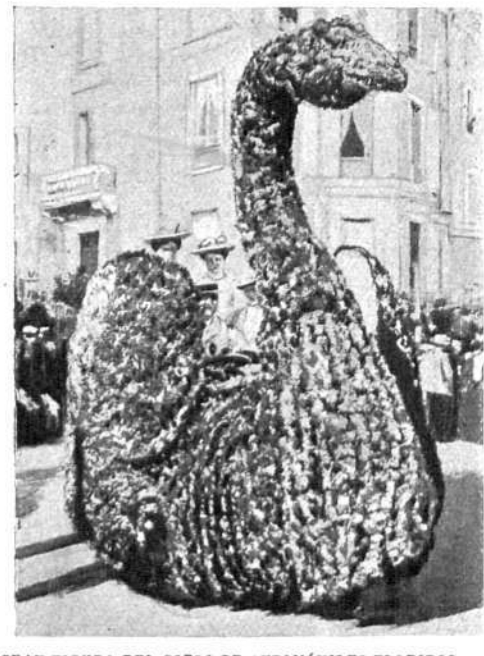
La actitud de los diplomáticos en Servia. — No habiendo alejado de la corte el rey Pedro Karageorgevich, á los oficiales que cometieron el regicidio, los diplomáticos se retiraron de Belgrado por no considerar correcto ese estado de cosas.

El primero que se negó á continuar ejerciendo sus funciones fué el ministro inglés, cuyo ejemplo siguieron los otros representantes. Sólo quedó en Belgrado el ministro de Turquía Fethy Bajá aunque sin mantener comunicaciones con el gobierno.

El nuevo monarca ha comprendido la necesidad de modificar la situación, retirando de la corte á los oficiales que asaltaron el palacio real.



EL REY EDUARDO EN EL INSTITUTO DE LA SOCIEDAD LEGAL

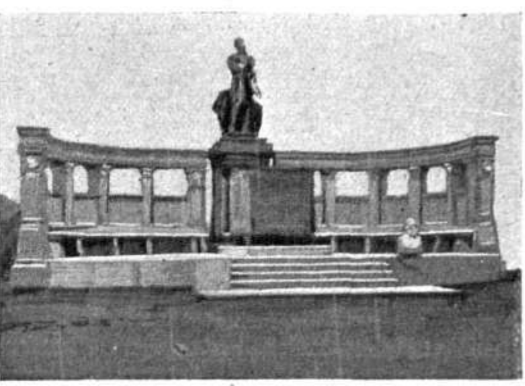


GRAN FIGURA DEL CORSO DE AUTOMÓVILES FLORIDOS EN MENTON

El rey Eduardo en el Instituto de la Sociedad Legal. — El 29 de marzo, La Sociedad Legal de Londres recibió al rey Eduardo en el Instituto de Chancery Lane donde el monarca inauguró é inspeccionó las adiciones hechas últimamente al edificio de la institución. Eduardo VII, al contestar al saludo que le dirigió el presidente, manifestó su interés por la educación legal que se facilitará grandemente con los nuevos locales de que la sociedad dispone, salones de exámenes, salas de conferencias y biblioteca.

Corso de automóviles floridos en la Riviera.— Los que pasan la estación en la Riviera organizan en distintos puntos batallas de flores y corsos de automóviles floridos. Allí se rivaliza en ingenio y buen gusto para presentar modelos nuevos en esta clase de recreos.

Un inmenso cisne de alas replegadas conducía á los que ganaron el estandarte de honor en Menton. Los pasajeros del gigantesco palmípedo, señor Gastaldy y señora, señoras Biorès y señorita de Galbert, fueron justamente recompensados por la originalidad de su idea.



EL MONUMENTO Á MARIETTE BAJÁ EN EL CAIRO

El monumento á Mariette Bajá en el Cairo. — El 17 de marzo se inauguró en el museo de antigüedades del Cairo un monumento funerario á Mariette Bajá, el ilustre egiptólogo francés fundador de ese establecimiento. El gobierno egipcio ha querido rendir así homenaje á la memoria del sabio.

En el centro del monumento, que es todo de marmol negro de Italia, reposan los restos de Mariette

Tienda SAN JUAN

El establecimiento más importante del país

ALSINA y PIEDRAS — *CIBRIAN Hermanos* — BUENOS AIRES



CONFECCIONES
Hechas y sobre medida

VESTIDOS, PALETÓTS, CAPAS,
JAQUETTES, BLUSAS y POLLERAS

INMENSO SURTIDO EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

GRANDES NOVEDADES

Géneros para vestidos, Sedas, Pieles, Adornos, Guarniciones, Bonetería y Ropa blanca.

- - CASA - -
SIN SUCURSALES

ALFOMBRAS y TAPICERÍA

Gratis y libre de porte, mandamos á cualquier punto de ia República, nuestro **Gran Catálogo Ilustrado,** el más práctico y útil, lo mismo que muestras y presupuestos - -



LA PATTI NEGRA



† SIR EDWIN ARNOLD, POETA Y PERIODISTA

Bajá y allí se levanta sobre un pedestal su estatua de bronce debida al cincel de Denis Puech.

A la inauguración asistieron los miembros del cuerpo diplomático, los altos funcionarios del gobierno y muchos conocidos personajes.

El ministro de obras públicas, Fajry Bajá inició los discursos celebrando los méritos de Mariette. El hijo del sabio que asistía á la ceremonia, pronunció palabras de agradecimiento.

La Patti negra.—En el Teatro Nacional de la Habana hizo su aparición hace poco una negra dotada de notable voz y que canta con mucho gusto. La Patti negra, ó la Black Patti, como la llaman, es la estrella de una compañía en que figuran cantadores de coplas populares y bailadores de «cake walk».

Parece que esta artista prefiere cantar trozos de «Aida» y de otras óperas en las que por su color caracteriza bien al personaje.

El uniciclo de Negroni.—Este aparato que se admiró en la Exposición de automóviles de Milán consta de un armazón circular concéntrico con un cerco exterior de acero. El ciclista va sentado dentro del círculo el cual está dispuesto de tal manera que cuando el cerco exterior da vueltas, el hombre permanece en su posición. Una leve inclinación del ciclista á un lado ú otro, altera el equilibrio del aparato y basta para cambiar su dirección y guiarlo.

EL UNICICLO DE NEGRONI QUE SE EXHIBIÓ EN LA EXPOSICIÓN DE AUTOMÓVILES DE MILÁN

La fuerza se transmite del motor á la periferia por medio de una rueda dentada en un engranaje cilíndrico. El único inconveniente de la máquina está en una barra que desciende desde encima de la cabeza del ciclista y le quita una parte de su campo visual.

El poeta y periodista Sir Edwin Arnold.—En Inglaterra ha fallecido á la edad de 72 años, Sir Edwin Arnold autor de varios volúmenes de poesías. Su obra magna fué «La Luz del Asia», de la que se hicieron en la Gran Bretaña 60 ediciones, y en los Estados Unidos 80. Ese trabajo le valió ser nombrado miembro de la orden siamesa del Elefante Blanco. Durante su permanencia en el Japón el Micado le condecoró también con la orden del Sol Naciente. 40 años estuvo Sir Edwin dedicado al periodismo ya como redactor principal, ya como corresponsal en el Japón y la India.

Gath & Chaves

BMÉ. MITRE Y FLORIDA - BUENOS AIRES

Confecciones para hombre

TRAJES casimir inglés garantido, desde $ 53— hasta 29.50

SOBRETODOS forro de seda y cuello de terciopelo desde $ 55.— hasta .... 45.—

SOBRETODOS forro lana, cuello terciopelo .... 36.—

SOBRETODOS forro de seda forma Raglán, á $ 54 y .... 49.—

Confecciones para señora

VESTIDOS para señora, en géneros fantasía alta novedad desde $ 200 hasta .... 47.—

CHAQUETAS de piel estilo muy nuevo, desde $ 240 hasta .... 67.—

SOMBREROS para señora, alta novedad, desde $ 35 hasta 7.80

Sombreros

de la renombrada fábrica HENRY HEATH de Londres

GALERITAS de castor extra fino en negro y color gris plomo á .... $ 12.90

SOMBREROS ingleses forma «Orion»... $ 8.90

GORRAS inglesas formas «Almirante y Jockey» Gustos fantasía y novedad, desde $ 4.50 hasta 1.70

Guantes

de la afamada marca "Fownes Bros.", de Londres

GUANTES de cabritilla para hombre $ 6.50 y 4.80

GUANTES de cabritilla forro lana $ 6.50 y 5.—

GUANTES de gamuza, á $ 5.80 4.80 y 3.80

» » forro seda .... $ 5.40

Bonetería

CAMISETAS de lana gris .... $ 2.95

» » » » pechera doble $ 3.50

» » algodón con frisa doble $ 2.35

SURTIDO completo en artículos para hombre, señora y niño.

Calzado

de HANAN y SON de New-York, universalmente reconocido como el mejor

BOTINES impermeables para cazador $ 29.50

BOTAS chantilly, lo más elegante $ 50 y 48.—

CALZADO de lana del Doctor Jeager desde .... $ 3.30

PIDAN nuestro nuevo CATALOGO GENERAL se remite gratis y franco de porte á quien lo solicite.

IMPORTANTE

La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es la siguiente condición: **Toda mercadería que al recibirla no fuese del agrado del comprador, PODRA SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA POR OTRA Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO. EN AMBOS CASOS, LOS GASTOS DE FLETE SON A NUESTRO CARGO.** Nuestra casa es la única en Sud América que ofrece esta condición á su clientela.

Toda correspondencia debe ser dirigida exclusivamente á:

GATH y CHAVES.—Bmé. Mitre y Florida, Buenos Aires

pues **no tenemos ningún agente** en esta capital.



0.20

Legítimos *únicamente llevando . .* ***Faja de Garantía***

con la firma de los únicos propietarios é importadores

Schelp y Schelp

0.15 JUNCALES



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | MANUEL MAYOL DIBUJANTE

AÑO VII | BUENOS AIRES, 7 DE MAYO DE 1904 | N.° 292

EN LA EXPOSICIÓN DE FLORES

Con el éxito presumible fueron inaugurados en el local de la exposición de flores, instalada en el gran salón del Bon Marché, los «five o'clock teas» organizados por el Patronato de la Infancia.

En esta ocasión, como en otras muchas, el certámen ha servido para poner de manifiesto una riqueza que ignorábamos. Buenos Aires puede parangonarse orgullosa con las ciudades á as que han dado mayor fama sus jardines. Cuantos ha'n visitado la exposición que nos ocupa, lo entienden así.

El móvil de la fiesta: —la caridad— el local encantador en que ella se realizaba, entre flores, y el prestigio de la benemérita institución que la había organizado, hicieron que el amplio salón antes nombrado congregara una selecta concurrencia de familias de nuestra sociedad más distinguida.

Haciendo gala del más refinado buen gusto, había sido arreglado el local. La entrada estaba formada por pequeño semicírculo verde, rodeado de mamparas japonesas que interceptaban las miradas curiosas de los transeúntes. El frente del semicírculo lo constituía un conjunto de elevados helechos, palmeras y otras plantas entrelazadas.

En el gran salón se encontraba, á la derecha de la puerta que daba acceso á él, la gran colección de crisantemos perteneciente al señor Angel Estrada; en el centro del salón, las colecciones del señor Angel T. de Alvear y en el fondo el despacho desde donde las damas invitan á los concurrentes á tomar te, chocolate, etc.

Ha llamado la atención de la concurrencia, el raro ejemplar de retinos-pora-obtusa, árbol que mide 85 centímetros de alto por 105 de ancho y cuyo tronco y ramas son huecos.

Es propiedad de la señora Concepción Unzué de Casares quien lo ha cedido gentilmente para la exposición.

Completaban el cuadro las valiosas colecciones de dalias del señor Cobo; de orquídeas del señor Peluffo, y la profusión de guirnaldas que artísticamente había colocado Mr. Thays, bajo cuya competente dirección se habían hecho los adornos.

La interesante reunión fué clausurada el sábado.

Sin duda ninguna, dado el buen éxito obtenido por las damas en su primera iniciativa, las reuniones sociales de esta clase se repetirán en lo sucesivo, proporcionando así á las familias bonaerenses motivo de agradable esparcimiento y dando como ha sucedido ocasión á que se reconozcan los méritos de los distinguidos caballeros que se dedican con pausible celo al cultivo de las más hermosas flores.



LA CONCURRENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

Con los primeros fríos, hemos empezado á gozar de los encantos que la sociedad de buen tono ofrece en la presente *season*, ó *sesión*, como dice una vecina mía colateral, pues rara es la familia, más ó menos de la *haute volée*, que no ha abierto ya sus salones á sus íntimos.

El primer recibo de la temporada á que he asistido, es el que dieron el lunes último los señores de Berruguete en su suntuoso *chalet* de la avenida Alvear, donde nos congregamos un buen número de personas distinguidas.



Por cierto que tuve el gusto de ser presentado al conde ruso Ivan Pavonoff, republicano *enragé*, que ha venido con el objeto de estudiar nuestro sistema electoral y demás prácticas cívicas, para cuando se implante la república en su país, que calcula será así que el Mikado haya echado á los rusos de la *Correa*.

—¿De qué correa? pregunté con asombro.

Pero Berruguete, que estaba á mi lado, me dijo al oído que Pavonoff se refería á *Corea*, sólo que, con todo y saber muy bien el castellano, por haberlo estudiado con un profesor manchego, no había aprendido aún á pronunciar nuestra *erre* suave, y de ahí lo de la *Correa*.

Yo no sé si estaba dormido, en el momento en que escuché tal explicación, pero el caso es que no dejé de asombrarme de nuevo, cuando, al preguntar á Pavonoff qué impresiones tenía de Buenos Aires, me contestó con acento desdeñoso que le encontraba sus *perros*...

—¡Por el Zar! ¿y en Rusia no los hay? dije yo.

No sé qué murmuró entre dientes el conde gringo; lo que sí puedo asegurar es que mi indignación llegó á su colmo, cuando le oí decir, poco después, hablando de nuestros medios de locomoción, que en Buenos Aires los coches son *carros*...

Tentaciones tuve de mandarle noramala, en trineo, pero me contuvo la inesperada aparición de una gentil poetisa, toda vestida de blanco, y suelta la roja madeja de pelo sobre la desnuda espalda; una verdadera musa, como me decía un *reporter* que asistía á la reunión, descendida del Parnaso para amenizar con la música de sus versos tan encantadora velada.



¡Con tal que no pida autógrafos! pensé yo, no muy tranquilo.

Luego dije á la señora de Berruguete:

—¿Conque tan grata sorpresa nos tenía preparada usted? ¡oh felicidad! ¡una hija de Apolo, descendida como un luciente rayo de sol, entre míseros mortales!

—No, señor, me contestó ingénuamente la buena señora; es hija de un *dotor* de la banda oriental, que se ha ido á la revolución.

—¿A combatir á Batlle?

—Sí, señor, mientras su hija le fulmina desde aquí con su *pletro*, como dice ella.

—Ha escrito una oda soberbia, agregó Berruguete, que es muy inteligente en versos y en embutidos.

—¿Una oda?

—Sí, señor: *á la división de Saravia*...

—¡Horror! ¿ya han dividido á Saravia?

Confieso que la noticia me dejó consternado; no la de la división de Saravia, sino la de la oda.

La veía cernerse en el horizonte como una nube negra.

—¡Caramba! me dijo, al verme callado, un pariente de los Berruguete, bastante animal, ¡qué taciturno está usted esta noche! ¿qué le pasa? ¡qué poco exterioriza usted el contento y alegría de otras veces!

—¡Qué quiere usted! le contesté; me he dejado las castañuelas en casa.

—Bueno, pues, yo le voy á dar á usted una noticia que creo le alegrará, me dijo la amable suegra de Berruguete; ¿sabe usted quién se casa? su amigo Epaminondas...

—El viudo? ¡mal hecho!

—¿Por qué mal hecho? ¿no es usted partidario de la sagrada coyunda? el matrimonio es un lazo que une dos almas...

—Y á veces tres, agregué *in pectore*.

—¿Conque no aprueba usted que el viudo celebre nuevos esponsales? dijo otro marido reincidente. ¡Pero, hombre! ¿qué opinión tiene usted sobre el asunto?

—Creo que el que se casa una vez, prueba que ha hecho una tontería.

—¿Y el que se casa dos veces?

—Prueba que es tonto.

El bello sexo protestó energicamente; sólo algunos casados se atrevieron á hacer tímidamente algunos signos de aprobación. Verdad que estaban delante sus esposas.

Mientras tanto el *reporter* hablaba en voz baja con la musa, creo que la hacía el amor, y yo me quedé pidiendo á las once mil vírgenes que prolongaran el idilio, á ver si se olvidaba lo de la oda.

Por desgracia, el conde ruso se había ido al comedor, no sé si á estudiar nuestra política, lo que tal vez me privaba de una excelente ayuda para desviar la atención general de la poetisa revolucionaria, pues con sus galimatías prosódicos era muy capaz de sulfurar al criollo menos amante de las cosas de su país y de enzarzarnos á todos en una cuestión internacional.

Entonces toqué el asunto de las elecciones que es otro de los temas que tienen el precioso don de apasionar los ánimos y de hacer olvidar las odas.

—¿Se sabe de quién será la *vice*? pregunté con aire candoroso.

Pero nadie supo contestarme.

—Es una charada que únicamente descifrará el colegio electoral, en junio, dijo, por fin, uno de los presentes.

—¡Por Dios! ¡no hablen ustedes de política! exclamó la señora de Berruguete; todavía me dura la impresión que me produjo esta mañana, una escena que presencié, casualmente en el Pabellón de los Lagos, entre un republicano y un ex-notable. También discutían sobre quién será el *vice*, y se acaloraron de tal modo con la dichosa charada, que acabaron por enarbolar los bastones y romperse los cascos.

—Entonces no es *charada*, observé yo.

—Pues, ¿qué es?

—*Rompe cabezas*.

En esto el *reporter* suplicó á la musa oriental que recitase la Oda á Saravia, y ya me disponía á resignarme con mi triste suerte, cuando apareció el moscovita y me hizo señas de que le siguiese al comedor.

No me anduve con muchos repulgos, y como quien no quiere la cosa, me escabullí bonitamente del salón, en el momento psicológico en que la musa empezaba á lanzar rayos contra Batlle..... ¡Lástima que no le tocara uno al *reporter*!

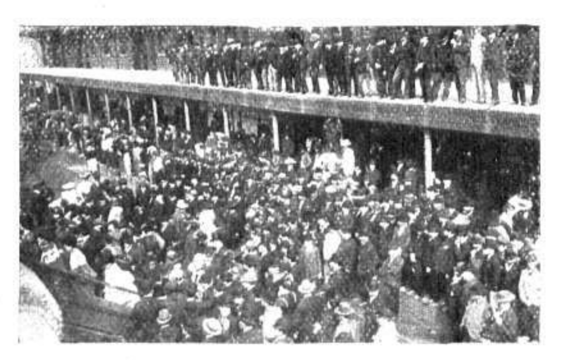
Pero ¡ay! mi situación no mejoró, y en cuanto supe el objeto que se proponía el conde ruso, al hacerme ir al comedor, eché á correr despavorido y creo que me salí del *chalet* por una de las ventanas.

¡Pavonoff quería á todo trance que le acompañase á comer una magnífica *perra* de agua!

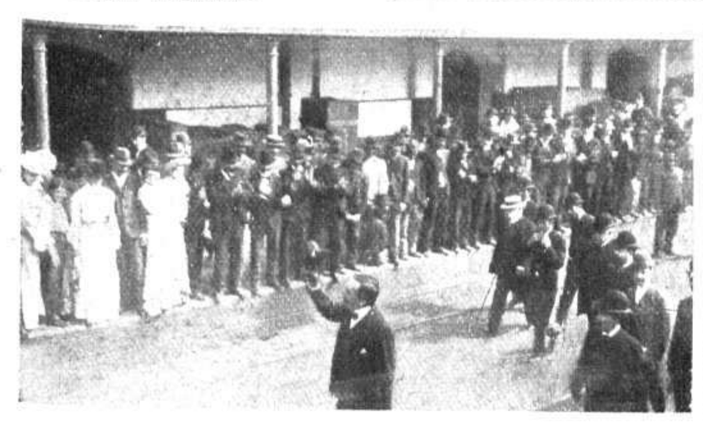
CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Sanny.

LA PARTIDA DEL DOCTOR PELLEGRINI

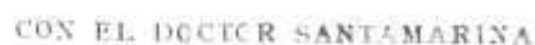


PÚBLICO QUE ACUDIÓ Á LA DESPEDIDA



EL DOCTOR PELLEGRINI DIRIGIÉNDOSE AL VAPOR

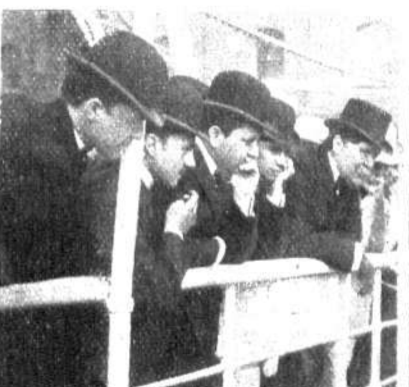




CON EL DOCTOR SANTAMARINA



CON EL SEÑOR RODOLFO LAGOS





EN LA BORDA DEL «DANUBE»

Inusitado movimiento presentaban los diques y calles adyacentes en la mañana del 27 del pasado, fecha fijada para la partida del «Danube» buque elegido por el doctor Pellegrini para efectuar el viaje de recreo que le alejará por algún tiempo de estas playas.

El anuncio de la partida de don Carlos había bastado para reunir en el puerto á una enorme concurrencia de amigos y partidarios del conocido estadista, como prueba del prestigio que aún rodea su personalidad debido sin duda á la altivez y carácter de que ha dado prueba á pesar de los contrastes sufridos en su carrera política.

La manifestación de despedida congregó á todo lo que de más significación tiene Buenos Aires y á numeroso pueblo, no echándose de menos en los grupos á esas figuras de ocasión, infaltables saludadores de personajes, que iban á «pulsar» las posibilidades de una *entente* de último momento entre el brioso leader autonomista y los que con más ó menos embozo, le ofrecieron el renuevo de la senaduría no hace mucho.

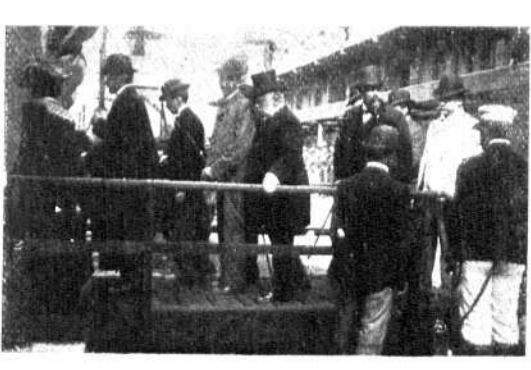
A uno de los que en esta manifestación tomaron parte, que probablemente había quedado con la sangre en el ojo después de la elección del 6 de marzo le oimos exclamar: Doctor, cuando usted grite desde allá, del otro lado, «centinela alerta», le hemos de contestar: «alerta está»! Falta saber si el descanso que don Carlos se promete, restablecerá tan acabadamente sus fuerzas, para que pretenda hacer oir su voz desde tan lejos.

Quién se encontró un tanto confundido en aquella manifestación eminentemente popular, fué el doctor Quintana, que con el pretexto de despedir á una persona de su relación se encontraba á su bordo y aprovechó la oportunidad para estrechar entre sus brazos la cintura del elevado personaje, acto que según algunos maliciosos tiene proyecciones para no ser menos gue su congénere del 91.

—¿Y Roca? se preguntaban todos.

Es extraño que no venga á despedir á su amigo Unzué.

—Temerá, acaso, que don Carlos reitere la invitación aquella para irse juntos por seis meses; pero como tiene que resolver el asunto de la «otra calamidad».....



EL DOCTOR IRIGOYEN SUBIENDO AL VAPOR

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CÁMARA DE DIPUTADOS.—APROBACIÓN DE DIPLOMAS



LAS ANTESALAS DE LA CÁMARA DURANTE LA SESIÓN



EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA EN SU DESPACHO, RECIBIENDO FELICITACIONES.

La sesión del lúnes pasado tuvo la virtud de congregar en el recinto de la Cámara á casi todos los diputados, cosa que desgraciadamente, no ocurre con la frecuencia que sería de desear.

La causa de esta desusada puntualidad, la motivó el hecho de haberse expedido la comisión de poderes aprobando todos los diplomas de los diputados elegidos ultimamente en toda la república, y el interés por parte del público, lo mantenían las noticias que circularon de que el diputado Mujica iba á impugnar algunos de esos diplomas, y que el diputado Palacios se negaría á jurar sobre los evangelios la fórmula consagrada por el reglamento de la Cámara.

Los viejos de la casa se convertían en cicerones de los nuevos y les decían: «Mire amigo, cuando quiera tomar algo, llame no más á un ordenanza; igualmente si quiere estampillas ó remitir un telegrama. Y ahora cuando jure, véngase á mi lao á las butacas altas, allí se oye todo y se duerme muy bien». Los diputados electos por la capital se abrazaban efusivamente con el consabido «hermano» y miraban á todas partes tratando de conocer á sus compañeros.



EVANGELIOS SOBRE LOS QUE PRESTAN JURAMENTO LOS DIPUTADOS DESDE EL 3 DE SEPTIEMBRE DE 1868.

Debemos advertir que los provincianos son los más prácticos en asuntos parlamentarios, pues mientras ellos lo pasaban tranquilamente tomando mate ó te como si estuvieran en su casa, los electos por la capital extremaban sus amabilidades hasta con los ordenanzas.

Se aprobaron los diplomas é inmediatamente pasaron á prestar juramento. Los diputados Palacios é Irigoyen se abstuvieron de hacerlo sobre el consagrado ejemplar de los evangelios, teniendo la cámara que tratar la nueva fórmula para poder incorporarse.

EN EL SALÓN DE LECTURA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL 1.° DE MAYO

LAS MANIFESTACIONES.—INCIDENTE SANGRIENTO

Con el propósito de festejar el 1.° de mayo, se habían organizado dos manifestaciones obreras, una por el partido socialista argentino y otra por la Federación Obrera.

Esta última tenía como punto de reunión la plaza Lorea. A las dos de la tarde ya habían concurrido á la cita la mayoría de las sociedades, pero no se puso en marcha la columna por haberse retrasado algunas agrupaciones de adherentes á la Federación.

A las dos y media quedó organizada la manifestación con las sociedades de albañiles, sombrereros, zapateros mecánicos, artes gráficas, Luz y Vida, confederación de fundidores, sociedad de oficios varios, El Único y Grupo Azul.



FEDERACIÓN OBRERA. LOS MANIFESTANTES EN LA PLAZA LORE



LA COLUMNA EN MARCHA

Las sociedades se presentaron con sus estandartes rojos, los que llevaban crespón negro en señal de duelo por los caídos en la huelga general de Chicago de 1886; también ostentaban carteles pidiendo la abolición de la ley de residencia; en uno que conducían unos muchachos, se había pintado una alegoría del militarismo, de la burguesía y el clero y colocado encima esta leyenda: «Los vampiros del pueblo».

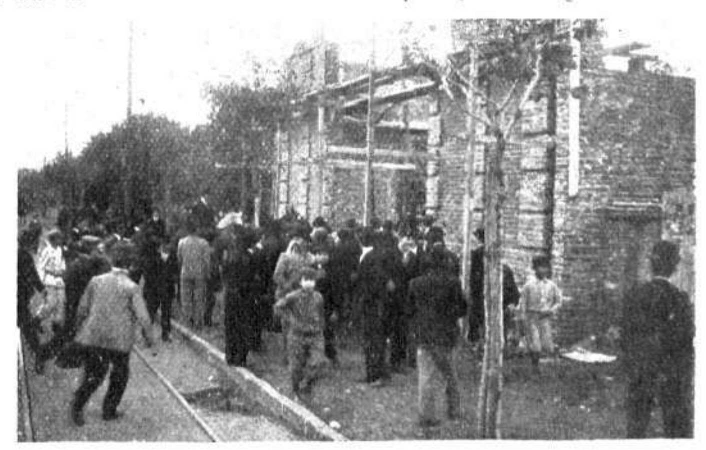
Diversas bandas de música dejaron oir las melancólicas notas del himno de los trabajadores é inmediatamente se puso en marcha la columna, llevando al frente los cuarenta guardias de seguridad, que bajo las órdenes del comisario Pita se habían designado para guardar el orden.

Al llegar á Artes, la manifestación dobló al norte. Al apercibirse los comerciantes de su llegada, cerraron apresuradamente sus casas por temor de que fuesen asaltadas; durante todo este trayecto hasta llegar á Córdoba se repitieron las frases hirientes para la burguesía.

La columna se hizo más compacta debido á que el público que presenciaba su paso se incorporó á ella por curiosidad y para oir los discursos que se pronunciaran.

Ya habían tomado colocación al pie del monumento á Mazzini varias agrupaciones y un público numeroso se había subido á los bancos y árboles del paseo, cuando en la calle Viamonte y Paseo de Julio se produjo un incidente sin importancia, que originó los demás sucesos: un grupo de manifestantes detuvo un tranvía y pretendió quitarle los caballos para evitar que pasara mientras estuviese la columna atravesando el paseo. Un agente intervino para impedir que continuasen en su tarea los manifestantes, pero fué inútil. Los de la columna no retrocedieron, y en vez de acatar las órdenes del agente, se encararon con él... alguien tiró un cascote al agente y al verlo, un oficial quiso imponerse pero sin resultado, y al mismo tiempo sonó un tiro y en seguida varios más.

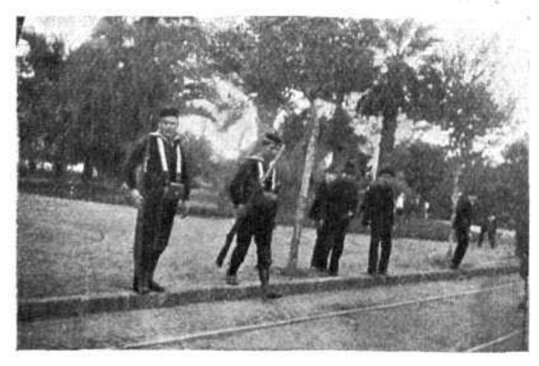
El pánico fué indescriptible; carreras, sustos, desbande general. Las mujeres huían azoradas tratando de guarecerse, como igualmente grupos de hombres que inten-



LOS PRIMEROS TUMULTOS. BUSCANDO REFUGIO



UNA CORRIDA



MARINEROS HACIENDO LA GUARDIA



DESPUÉS DE LOS DESÓRDENES. AL LLEGAR Á LA PLAZA LAVALLE



LUIS J. MANZANO, AGENTE DE SEGURIDAD MUERTO

taban de resguardarse en la recoba. Los más serenos contestaban á los agentes á cascotazos y con disparos de armas de fuego; uno de aquellos cascotes destrozó un vidrio de la casa de don Agustín González en ocasión que se retiraba su señora del balcón.

El primer tiroteo dejó libre el campo, quedando tendido sobre el cesped el guardia de seguridad Manzano que recibió un balazo mortal en el corazón.

Su matador cayó acto continuo con el cráneo destrozado por un tiro disparado por un agente de seguridad. Junto al agente había varios heridos, los que fueron atendidos en seguida por los manifestantes.

Con el tumulto, las agrupaciones habían perdido sus banderas. Se rehizo la manifestación y fué atacada por la policía, defendiéndose los anarquistas á cascotazos.

Empezaron á llegar las ambulancias para recoger los heridos, los que según cálculos, pasaron de setenta. Los manifestantes pasearon el cuerpo del obrero Ocampo por algunas calles de la ciudad, llevándole al local de la Federación Obrera donde la policía lo rescató para trasladarlo al depósito de 24 de Noviembre.



EL OBRERO JOSÉ OCAMPO, MUERTO DE UN BALAZO



RAFAEL FERREIRA, AGENTE DE LA SECCIÓN 1.ª, HERIDO DE ARMA BLANCA EN LA CARA.



ISIDORO GONZÁLEZ, AGENTE DE LA SECCIÓN 29, HERIDO DE ARMA BLANCA EN EL HOMBRO IZQUIERDO.



IVEDO BASUALDO, HERIDO POR UNA BALA EN EL OÍDO IZQUIERDO



CABO RAMÓN JUÁREZ, HERIDO DE UNA PEDRADA EN LA CARA



AGENTE MARIANO GUEVARA HERIDO EN LA CARA



AGENTE FLORENTINO CURBELLO, HERIDO EN EL PÓMULO DERECHO



MENOTTI BONFIGLIOLI, HERIDO DE UN BALAZO EN LA ESPALDA



ANTONIO LENCIO, HERIDO DE UN BALAZO EN EL MUSLO DERECHO



LA NIÑA ADELA FERNÁNDEZ, HERIDA DE UN BALAZO



FRANCISCO DEBESA, HERIDO DE UN BALAZO



DRO CHEPI, HERIDO DE BALA



JOSÉ CASTELL, HERIDO DE UN BALAZO EN LA PIERNA IZQUIERDA

MEETING DE LOS SOCIALISTAS

LA COLUMNA EN LA PLAZA CONSTITUCIÓN

En la Plaza Constitución se hallaban congregadas la mayoría de las sociedades obreras afiliadas á la Unión General de Trabajadores y centros adheridos al partido socialista argentino, los cuales según acuerdos tomados en el último congreso, habían decidido conmemorar el 1.º de Mayo.

A las dos en punto era aquello una romería en la que el hervidero de hombres, mujeres y niños confundían sus vivas con la inmensa algazara de las numerosas bandas de música que tenían a la cabeza de cada agrupación.

Debido á las enormes distancias que las sociedades tenían que salvar para trasladarse hasta la Plaza Constitución, se demoró la marcha, pero á las dos y media la columna se puso en movimiento siendo escoltado por un destacamento del escuadrón de seguridad.

Gran número de mujeres y niños habían concurrido á esta fiesta del trabajo, marchando al lado de los obreros. Al empezar el desfile por la calle Buen Orden se cantó la Marsellesa y el Himno de los trabajadores.



EN LA ESQUINA DE LIMA Y USPALLATA



AL LLEGAR Á LA CALLLE BUEN ORDEN

Los propagandistas llenaban sus funciones distribuyendo periódicos á los curiosos que se habían estacionado en las aceras para presenciar el paso de la manifestación

A la cabeza de la columna figuraba la Unión Gremial femenina, formada por trabajadoras de distintos gremios. Delante iba un piquete del escuadrón de seguridad á las órdenes del comisario de la sección 16.º señor Mascias. Seguían á retaguardia las demás agrupaciones socialistas, las que marchaban en el mayor orden y tratando de no interrumpir el tránsito; destacándose del grueso de la columna se veía un automóvil rojo, el que ostentaba carteles de las marquillas de cigarrillos puestas en circulación por la unión general de trabajadores á beneficio de la cámara de trabajo.

Al entrar por la Avenida la manifestación contaba cerca de 15.000 personas las cuales siguiendo el mayor orden doblaron por Victoria para entrar en la Plaza Colón donde se había improvisado una tribuna para que los oradores designados por el partido dirigieran la palabra á la concurrencia.

Después de agrupar las banderas gremiales alrededor de la tribuna, subió á ella el señor Patroni quien declaró abierto el acto.

Sin embargo, la serie de discursos hubo de demorarse durante un buen rato á causa de las noticias contradictorias que llegaban respecto á los incidentes sangrientos que tenían por actores á los agentes de seguridad por una parte y los miembros de la Federación por la otra.

Siguieron en el uso de la palabra los señores Cúneo, Dickman, Iñigo y el doctor Palacios.

Los discursos como de costumbre, versaron sobre el 1.º de Mayo, pero algunos oradores hablaron para deplorar el incidente sangriento ocurrido momentos antes con la Federación Obrera.

El diputado Palacios fué aplaudido calurosamente por su discurso, en el que lamentó el choque que acababa de producirse.

Disuelta la manifestación, algunos obreros tomaron los tranvías, otros subieron á la plaza de Mayo pero todos dentro del mayor orden sin que la policía tuviera que intervenir en ocasión alguna.

Los socialistas en una asamblea celebrada posteriormente y con el objeto de tratar sobre los sucesos del domingo, después de pronunciar algunos compañeros frases condenatorias para la actitud asumida por la policía en los disturbios aludidos, resolvieron adoptar una orden del día según la cual se pide al diputado señor Palacios que interpretando los deseos de aquellos interpele al ministro del interior.

En cuanto á la Federación Obrera ha solicitado permiso para llevar á cabo una manifestación de protesta contra los procederes de la policía y decidió que en caso que el tal permiso no les sea concedido invitar á los obreros de toda la república á no concurrir por un día al trabajo, á fin de exteriorizar de ese modo el desagrado por los atropellos.



LA COLUMNA EN LA PLAZA CONSTITUCIÓN

Fot. de Caras y Caretas.

SE PRECISA UN MASAGISTA

—...«Se necesita un hombre sano, ágil y fuerte, de treinta años arriba, algo práctico en masages...»

—¡Ni de encargo!... Eso te viene como anillo al dede, ché, Doroteo—exclamó su mujer interumpiéndole.

La miró, don Doroteo, por encima de las antiparras, y, sin contestar una palabra, continuó la lectura del aviso:

—«...dirigirse, por carta, á Instituto calle Paraná 869.»

—La carta es lo de menos... Y te me vas, vos mismo, á llevarla, á ver si se acaban estas miserias, y juntamos algo pa cristianar al hijo de Braulia, que ya es una vergüenza que estea judío todavía. Desde mañana, *podías principiar á darle á las muñecas*, á ver si traes unos pasteles pa entreverar con el mate.

—¡Como pa pasteles ando yo, con mis romatismos en las piernas!...

—¿Acaso se hacen con los pies, como el pan criollo?... ¡pedazo de ..!

—¿Y lo de los treinta años?

—«Treinta arriba», ché. O ¿no sabés lo que leés?... y vas pa los sesenta y ocho... ¡con qué ya ves!...

Ya sé; pero no es eso...es la maldita enfermedad...

—¡Qué hombre gallina!... ¿Cómo no te dolía nada, la otra tarde, en el reñidero, cuando perdistes los siete pesos de las empanadas que vendimos el Viernes Santo?... ¡Viejo haragán!... ¡jugador!.. ..Hoy mismo te vas con la carta, á ver al hombre.

—No te propasés, Eusebia... ¿Quién te ha dicho que no quiero ir?...

Esa misma mañana, después de *almorzar* unos cuan-



tos mates de leche, salió á la calle, misia Eusebia. Al poco rato entraba en su casa, trayendo tinta, papel y pluma, que puso en orden, sobre la mesa de la cocina. Llamó después á su marido, y le dijo, con el tono imperativo de costumbre:

—Sentáte ahí, que te voy á ditar la carta, viejo infeliz.

El pobre viejo se caló las gafas, y se dispuso á escribir lo que dictaba su mujer. Dos veces tuvo que empezar de nuevo la carta, porque, entre dictado y dictado, murmuraba misia Eusebia: «¡Hombres de cuerno!»... «¡No sirven pa nada!»... «Honor con O mayúscula»... frases que don Doroteo estampaba en el papel, creyendo que *formaban parte del dictado*.

La carta decía así:

«Señor don Instituto: He leído un aviso que usted tiene el honor de precisar un hombre. Cuente con un servidor pa lo que guste mandar.—*Doroteo Puentes.*»

***

—¿Qué se le ofrece?—preguntó, secamente, el doctor V., director del Instituto Médico.

—Haga el bien... —Se limitó á contestar el interpelado, extendiendo el brazo para entregarle un sobre cerrado, que sacó del bolsillo del saco.

Cuando el doctor se hubo enterado de su contenido, volvió á preguntar con la misma sequedad:

—¿Es usted el que escribe esta carta?

—Un servidor... personalmente.

—Entonces... ¡usted es el que se ofrece!...

—Un servidor... Doroteo Puentes, calle Tres Sargentos, 2008, al lao del almacén.

Un gesto de incredulidad, precedido de una sonrisa maliciosa, se dibujó en el rostro del director. Pero como hombre práctico, quizá pensó que *el hábito no hace al monje*, porque, en seguida, cambió de expresión su fisonomía y, con acento bondadoso, le dijo:

—Voy á despachar á un enfermo de reumatismo, y vuelvo, en seguida, para hablar con usted, señor Puentes.

—¡Qué pedazo de confitería paqueta!—balbuceó don Doroteo, no bien se vió solo, en el amplio y lujoso vestíbulo.

—Lo malo—pensó—es que el hombre dice que va á *despachar* á un enfermo de romatismo, y, por lo visto, no quiere nada con enfermos. ¡Si supiera Eusebia!... Cualquier día le hago saber que yo sufro también de eso!...

Y resuelto á ocultar su enfermedad por temor de perder el empleo, empezó á pasearse por el vestíbulo. De pronto, un ruido extraño llamó su atención. Se aproximó á la puerta, de donde parecía venir, y, aplicando la cabeza á los vidrios, se puso á mirar. Era el motor, que empezaba á funcionar en ese momento, y cuya aplicación á la elaboración de masas buscaba, en vano, don Doroteo.

Estaba en lo mejor de su contemplación, cuando una tos seca y áspera resonó á sus espaldas. Separó, bruscamente, la cabeza, de los vidrios, y pasó la mano sobre la mancha dejada por su aliento.

—¡Pedazo de puerco!—gruñó el doctor, no muy en secreto.

—¿Me llamó, señor?—preguntó don Doroteo, acercándosele.

—Sí; siéntese... —le dijo, indicándole una silla al lado de la suya, y agregó:

—Entónces... ¿Usted entiende algo de masages?

—Así es... Sí, señor.

—¿Desde cuándo trabaja usted en el oficio?

—Dende el 90... en el Parque. Allí fué que empecé... bajo una lluvia de balas, que no se libraba ni el pan, señor.

—¡Son los gajes de nuestra profesión!...

—Así es. Después dentré en «El Gas». Allí estuve como más de dos años, y no me establecí solo, por falta de capital.

—¿Qué clase de masages hacía en el Gas?

—Al final, ya hacía de todos, menos los trabajos muy *delicaos, que los hacía un francés.* ¡Qué manos tenía el extranjero!... Daba gusto verlo trabajar.

—¡Ah! los franceses son muy buenos masagistas...

—Pero gastan mucha manteca, señor.

El doctor hizo un movimiento brusco en la silla.

—¿Cómo?... ¿manteca en los masages?... usted querrá decir vaselina, ó alguna otra cosa...

—No, señor, manteca... fresca y salada. Y huevos... á patadas!... de gallina, y algunos, de pato... Había de verlo estrilar á Roverano, cuando, á cada rato, le iban á pedir huevos. ¡También allí hacíamos masas pa media ciudad!...

Una estrepitosa carcajada del doctor V. interrumpió bruscamente el relato de don Doroteo...

....

Cuando éste llegó á su casa, le dijo, á su mujer, con aire sentencioso:

—Otra vez Eusebia, no confundás serenata con dolor de muelas... ¡Mujeres inorantes!...

Dib. de Alonso. P. J. PORTILLO.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

GRAL. DR. D. BENJAMIN VICTORICA, POR CAO



Presidente accidental
de la cámara, este honor
bien lo merece un señor
que es doctor y es general,
que es general y es doctor.

LOS EMPLEADOS DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

DEMOSTRACIÓN Á LOS SRES. VILLANUEVA, OVANDO Y SORONDO

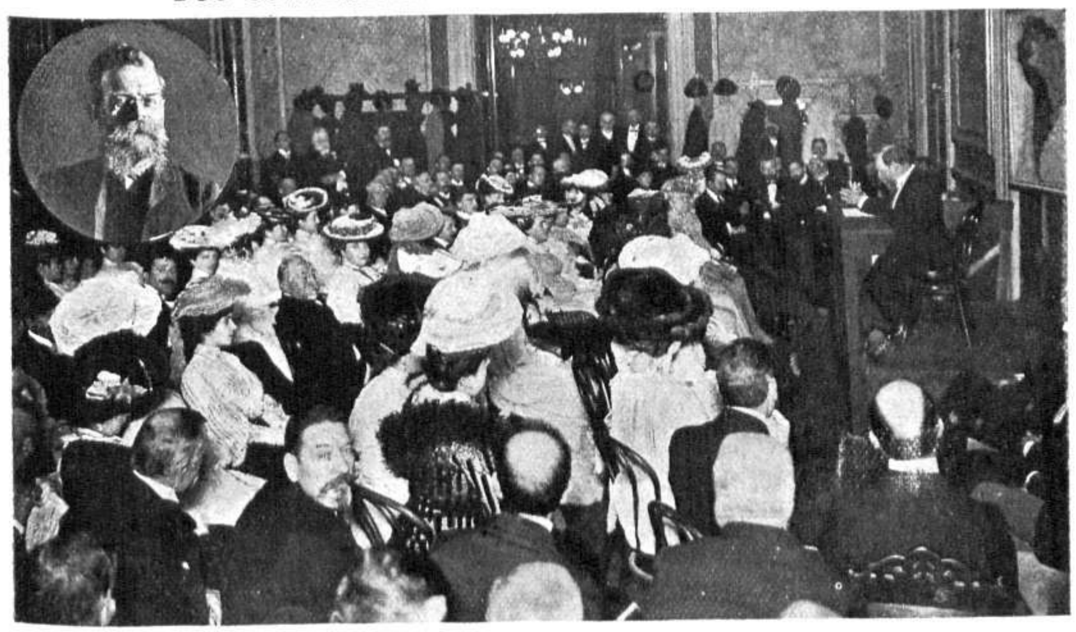
En el restaurant de Blas Mango se realizó el sábado por la noche la demostración ofrecida por los empleados de la cámara de diputados y del cuerpo de taquígrafos á los señores Villanueva, Ovando y Sorondo, presidente y secretarios respectivamente de la cámara.

La comida trascurrió como era de esperarse entre las expresiones de la más franca amistad y simpatía. Al finalizar el banquete el señor Lino Piñeyro ofreció el banquete en términos cordiales que retribuyó con frases amables el señor Villanueva. Cerró la serie de brindis con un original é ingenioso «espiche» adecuado á las circunstancias, el señor Madero.



EN EL «FUMOIR»

DOS CONFERENCIAS DE ASUNTOS SUDAMERICANOS



EL SEÑOR SCHRADER Y SU AUDITORIO, EN EL «CLUB FRANCÉ»

Ante un núcleo de distinguidos caballeros, el señor Schrader, conocido geógrafo, desarrolló en el Club Francés una conferencia que tuvo por tema: «La América meridional y el mundo moderno». Hizo un breve relato comparativo de la situación y conformación de la América del Sur, estudiando luego los efectos geográficos y los efectos históricos de la primera en un cuadro de conjunto en el que aparecían el hombre y la tierra.

Su trabajo que pasó en revista la historia americana, y en el que al final aludió al brillante papel que el porvenir le tiene reservado á la República Argentina, fué unánimemente aplaudido.

—Un tema de actualidad palpitante desarrolló el Dr. José Mujía Linares en la conferencia que dió en el local de la «Unión Industrial Argentina», con asistencia de numerosos caballeros. Trató del intercambio comercial con Bolivia, y con gran acopio de datos prestigió la necesidad de activarlo para conveniencia de los dos países. Excusado es decir que conquistó aplausos.



EL SEÑOR MUJÍA LINARES LEYENDO SU CONFERENCIA EN LA «UNIÓN INDUSTRIAL ARGENTINA»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Silvestre, el boticario, tenía por su desgracia, un colega y competidor: don Juan Costi, italiano zorro y marrullero que no se entrometía en política, ni en chismes de barrio, atendía sa casa á todas horas, era amable con sus clientes, ganaba mucho, no gastaba nada, y todos los años, ó dos veces al año,—según cuadraban las cosas,—se compraba un nuevo terreno, otro ranchito, una quintita ó una chacra... Como realizaba todas estas adquisiciones bajo cuerda, nadie conocía, aunque todos lo sospecharan, la importancia de su fortuna, reunida en tan poco tiempo, y en ese secreto colaboraba el escribano, —condición expresa impuesta por el boticario para darle las escrituras.

—Buenos! Yo tengo una compritas que hacer; pero no le encargos la escrituras, si usté no me prometes callarse la bocas y no decir nada á nadies. No quieros que después anden con zuncerías!

—Muy bien, don Juan! No lo sabrá nadie más que usted, yo y el vendedor.



—Ma! si; é verdá qu'el vendedor también tiene que saberlos!...—observó don Juan con cierta pena.

Y Ferreiro intervino desde entonces en todas sus operaciones,—tantas, que una vez, sorprendido preguntó:

—Pero, don Juan! ¿de dónde saca tanta plata?

—*Má! que quierres?—murmuró Costi, rehuyendo la* contestación.—La épocas está tan malas!

Silvestre se daba cuenta, más que de la riqueza, de la avaricia de su competidor, de quien hablaba pestes llamándolo «carcamán roñoso», refiriéndose al «bachicha miserable», ó vociferando contra el «gringo *mangia polenta*»,—no sin que en el fondo del alma y muy secretamente, se anidara y creciera poco á poco el mónstruo de la envidia engendrado por la vaga sospecha de la fortuna del rival.

Don Cuan Costi,—como él decía llamarse, sin suprimir jamás el Don,—era un hombre alto, flaco, de rostro patibulario, palidísimo, con ojos negros muy brillantes y hundidos, nariz de gancho, boca ancha y delgada, frente estrecha, pómulos salientes, barba rala, renegrida y rizada, cabello negro, muy tupido, casi azul. Caminaba encorvado, crugiendo, meneándose, como un muñeco mal articulado, y Silvestre decía que, á cada rato «amenazaba desgonzarse». Hablaba poco, acompasadamente, agregondo una s á casi todas las palabras terminadas en vocal. No salía jamás, no se le conocía vicio alguno, ni amistades, ni casi relaciones. Nunca dió para los bazares, ni para las fiestas de caridad, ni en las subscripciones levantadas con objetos filantrópicos de diez años á esa parte. Con cierta instrucción clásica, hubiera podido adoptar como lema aquello de Quevedo:

Solamente un dar me agrada,
que es el dar... en no dar nada.

La creciente antipatía, por no decir odio, de Silvestre, no emanaba sólo de su oculta é instintiva envidia: otra causa, tangible y positiva, azuzaba su rencor cada vez más. En efecto, suele ser costumbre entre comerciantes de pueblos lejanos y escasos de comunicaciones, prestarse pequeños pero utilísimos servicios, como facilitarse algún artículo que les falta por retardo de las remesas ó por no haberlo pedido á tiempo, etc. Para los farmacéuticos, sobre todo, esta ayuda mútua es de grande importancia, cuando se trata de medicamentos especiales, de productos caros, ó de específicos, cuyo inmenso número hace casi imposible tener un surtido completo, sin un enorme capital. Ahora bien, en un principio, cada vez que Silvestre carecía de un remedio dado, enviábalo á buscar «de su parte», á la botica de don Juan Costi. ero Don Cuan contestaba invariablemente al peón:

—Dícale á don Silvestres que no tengo estos.

Silvestre acabó por escamarse, y cuando necesitaba algo, ya no mandaba pedirlo en su nombre, sino que lo *enviaba á comprar. ¡Ni por esas! Don Juan, siempre* que se trataba de un producto especial y que no figuraba en una receta que el tuviese que preparar, despedía al comprador diciéndole:

—Se me ha concluídos, por el momento!

Silvestre pataleaba.

—¡Este carcamán roñoso!—decía.—¡Este gringo pillo, *mangia-polenta*, la huele inmediatamente, y me friega! Pero ¡me las ha de pagar, como estas son cruces!

Y honradamente, devolvía la receta al médico que la había formulado, haciéndole preguntar si no podría sustituirse el medicamento que le faltaba. Pero cada vez que una receta devuelta fué á la botica de Costi, este no tuvo el menor inconveniente en despacharla acto continuo.

—¿Pondrá otras cosas?—se preguntaba Silvestre intrigado.—¡No! es que el muy zorro sospecha cada vez que mando á su casa, y me joroba!... ¡Bachicha miserable!

Como siempre andaba metido en política, los descuidos de Silvestre eran muchos: se olvidaba de pedir algunos artículos, ó no escribía á tiempo; el hecho es que las recetas tenían que ser devueltas bastante á menudo. Su crédito amenguaba con esto, mientras crecía el de su rival, siempre en condiciones de atender á su creciente clientela, tan creciente que todo el dinero de Pago Chico pa-

recía ir afluyendo al cajón de su mostrador, para convertirse enseguida, por intermedio de Ferreiro, en lindos lotes de tierra al sol, casitas en el centro, quintas en los alrededores, chacras en las afueras, casi todo arrendado ó alquilado por el mismo escribano sin que don Cuan apareciese para nada.

Pero su fortuna era ya demasiado grande para que pudiese ocultarla bien, y no tardaron en correr rumores de que don Cuan, aunque viviese como un pordiosero, estaba materialmente «podrido en plata». Y cuando estos rumores se hicieron carne y se trocaron en convencimiento general, Silvestre resolvió «buscarle la vuelta al gringo», ver de «ganarle el lado de las casas» y conseguir que «no le hiciese sombra», ya que él seguía siempre tan pobre como antes y no podía perjudicarlo en lo más mínimo.

—Don Juan,—le dijo un día de buenas á primeras, presentándosele en la farmacia.—Usted está muy acreditado y muy rico. Me alegro mucho, por mi parte, pero, dígame ¿porque me persigue?

—Ma! yo no lo persigos, don Silvestres!

—¡Como no! No hay vez que le mande pedir un artículo cualquiera, que no me diga que no tiene; y eso me perjudica mucho...

—Ma! qué quierres! Cada uno atiende á su negocios!...

Y se desconyuntaba todo, bajando los brazos hacia el suelo, con las manos abiertas y los ojillos brillantes clavados en su vencido rival. Silvestre, desconcertado, sólo pudo decir después de un momento de silencio:

—Bueno! ¿Qué trato hacemos? ¿Quiere que, cuando los necesite le pague los medicamentos al mismo precio del público..

—Ma no, ma no! —contestó el otro, implacable.

—Entonces...

Don Cuán calló un instante; luego, resolviéndose, como quien va á prestar un gran servicio, determinó:

—¡Buenos! Cuando usté no puede hacer una recetas, me la mandas... Yo la preparos... Usté puede poner la etiquetas de su boticas, si quierres... y me pagas la metá...

—Arreglado y convenido!—exclamó Silvestre, lleno de satisfacción.

Y se fué. Pero por el camino iba pensando, pensando... ¡Claro! Claro como el sol! ¡Clarísimo... Aquel «carcamán roñoso» no hacía, no había hecho, no haría nunca bien una sola receta!... ¡Bruto, más qué bruto, el que no hubiera caído en cosa tan sencilla!... ¡Natural! Ponía lo que se le antojaba... remedios baratos... ó ni eso siquiera! Y los enfermos que reventaran y los médicos que se desacreditaran! y el mundo qué se viniera abajo! ¡Canalla, gringo canalla!... Pero ya le sonaría la hora!

Se puso á rumiar la venganza y el castigo.—Bastaría tomar algunos medicamentos de don Juan y sus respectivas recetas, con testigos y demas formalidades del caso, hacer analizar el contenido de los frascos, de los botes de ungüento, de las cajas de píldoras, patentizar el fraude, y propalarlo luego á todos vientos hundiendo á don Cuán Costi en la mayor y más imperecedera de las ignominias. ¡Eso es! Lo que se necesita es obrar con cautela, para que el facineroso no sospeche lo que le va á caer encima... ¡Y él, Silvestre, que se felicitaba tanto de que los inspectores de farmacia estuvieran siempre «rascándose en La Plata» y ganando el sueldo «de upa!»...

Pero no tuvo tiempo de poner su plan por obra. Una noche, mientras don Cuán dormia tranquilamente en su cuarto del fondo de la casa, bajo la campanilla de los «llamados nocturnos» que nunca descuidó, aunque no tuviese dependiende ni cuando era ya rico,—una noche, pues, el viento desencadenado derribó la lámpara que ardía en la trastienda, y pocos instantes después la botica estaba convertida en una inmensa fogata, envuelta en nubes de sangre proyectando semilleros de chispas rojas sobre la obscuridad, y haciendo surgir de las sombras, como en un día parcial y pavoroso, las paredes de las casas vecinas.

Todo quedó consumido en un momento, desplomáronse los techos, cayeron los muros, y de la botica de don Cuán Costi sólo quedó como recuerdo un montón de escombros negros y humeantes, y la profunda impresión que la catástrofe produjo en el pueblo, evidenciando una vez más, que las autoridades de Pago Chico no tenían ni con qué apagar un fósforo.

Avaro y todo, don Cuán no se afligió mucho sin embargo por la desgracia. El edificio no era suyo y tenía la botica asegurada en una suma regular. Pero pensó en volver á establecerse, y trató de que el propietario reedificase en el mismo sitio, consiguiéndolo sin trabajo, porque era un excelente inquilino en cuanto á puntualidad.

Y un día que visitaba la obra con Ferreiro, el escribano se quedó sorprendido de las inmensas proporciones que los albañiles estaban dando al antiguo aljibe, una especie de salón subterráneo, abovedado y revocado con cemento.

—Qué buen aljibe, don Juan!—exclamó.

—Ma! nunca tiene que faltar la mercadería! — dijo don Juan, en tono de zumbona confidencia.

Siempre, desde el convenio para la escrituración de sus adquisiciones, había tenido aire de complicidad con el escribano, cuando estaban solos.

Ferreiro se sonrió, á punto de comprender. Luego cambiando de conversación, y preguntando por hablar, sin objeto ni interés:

—Y el seguro?—dijo — ¿Perdió mucho con la diferencia entre las existencias de la botica y lo que le pagó el seguro?

El otro, casi completamente desarticulado de risa, como si todas sus piezas fueran á amontonarse desarmadas en el suelo, exclamó entre carcajadas silenciosas y cazurras

—Ma! Si no se quemó l'arquibio! Si no se quemó l'arquibios!...

Y el aljibe nuevo, en efecto, mucho mayor que el otro, que no se había quemado sin embargo, continuó poco después acrecentando la fortuna de don Cuán Costi, á despecho de Silvestre que, al verlo tan rico, al saber á ciencia cierta que era dueño de medio éjido, entre solares, quintas y chacras,—no se atrevió á meterse con él, aleccionado ya por tantas demostraciones como la experiencia le había hecho, de que la olla de hierro acaba necesariamente con la olla de barro, ora paseen como amigas, ora luchen como adversarias.

Don Cuán Costi, por su parte, sigue *baldeando* en la inagotable fuente de sus riquezas, se ha casado, tiene hijos, y á cada lluvia, á cada aguacero, da gracias á Dios que le suministra gratis los medicamentos de que todavía suele carecer el siempre pobre y politiquero Silvestre. ¡Y quién sabe si don Cuán, por ganar mucho, no ha arrancado á más de un enfermo de las manos de la muerte facultativa!... Pues en este mundo, el que no encuentra el pro de las cosas, es simplemente por que no quiere.

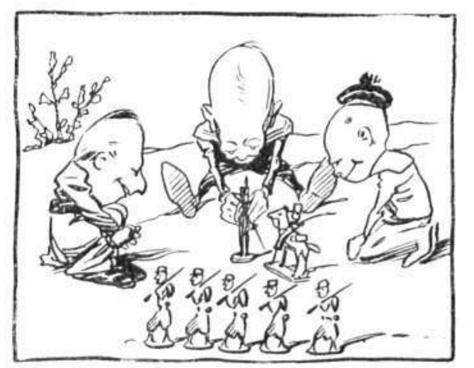
ROBERTO J. PAYRÓ.

Dib. de Fortuny.

HISTORIA DE UN PRESIDENTE QUE CUENTA EL CUENTO Á LA GENTE



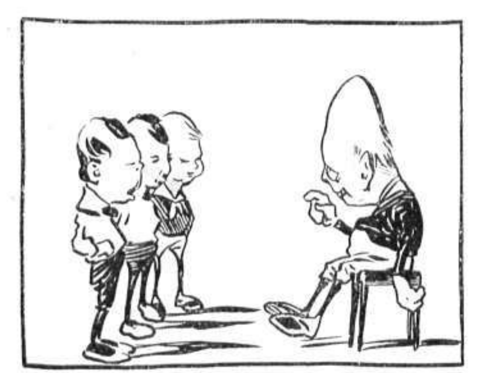
Viene al *mundo en Tucumán*
y trae bajo el brazo un P.A.N.



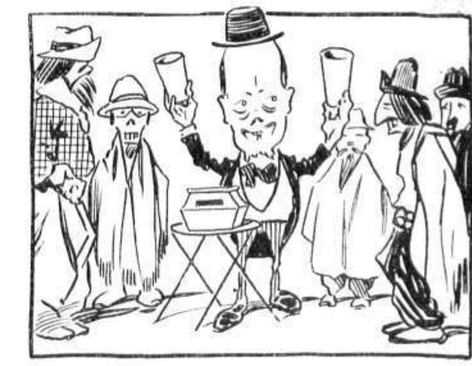
Con amigos y allegados
juega siempre á los soldados.



Para tenerle contento
su tío le cuenta un cuento.



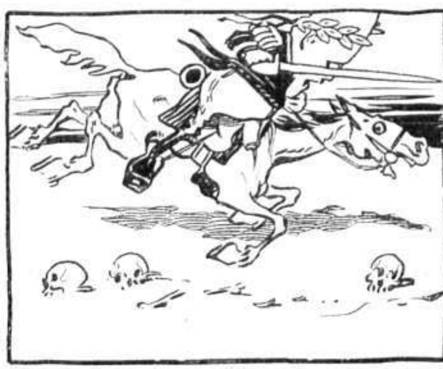
Y él, que era buen estudiante,
aprende el cuento al instante.



Va por montañas y llanos
haciendo juegos de manos.



Por un decreto especial
fué nombrado general.



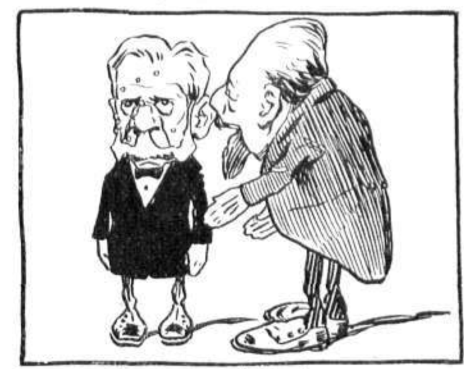
Como Alsina había muerto
él se conquistó el desierto



Y por un nimio accidente *
se hace nombrar presidente.



Queriendo hacer algo hermoso
inventa el curso forzoso.



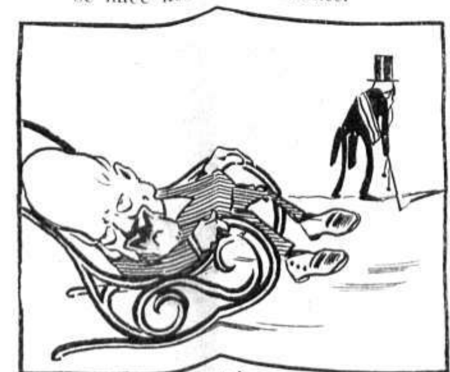
Sin fijarse en quienes le oyen
le cuenta el cuento á Irigoyen.



Y da con toda imprudencia
á Juárez la presidencia.



Después de pegarle un solo
cuenta el cuento á don Bartolo.



Descansa tranquilamente
y es Sáenz Peña presidente.



Y sin ningún miramiento
le hace á Pellegrini el cuento.



Hace al comercio otro atroz
cuento. ¡Qué hombre tan feroz!



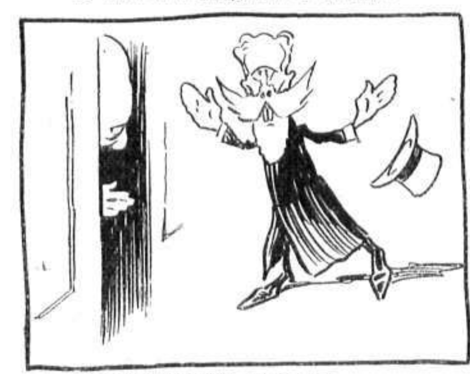
Burlándose del país
sale presidente *bis*.



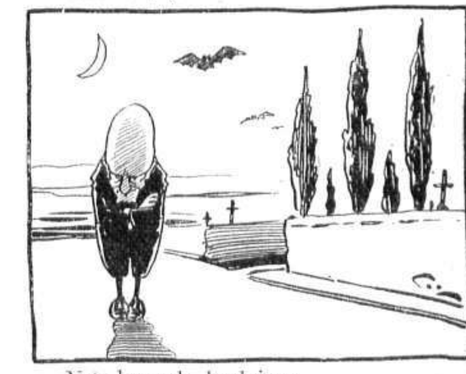
Y fino como una seda
le hace el cuento á Avellaneda.



Toma de otaria á la gente
con el cuento «El prescindente».



Llega Quintana contento
porque también sabe el cuento.



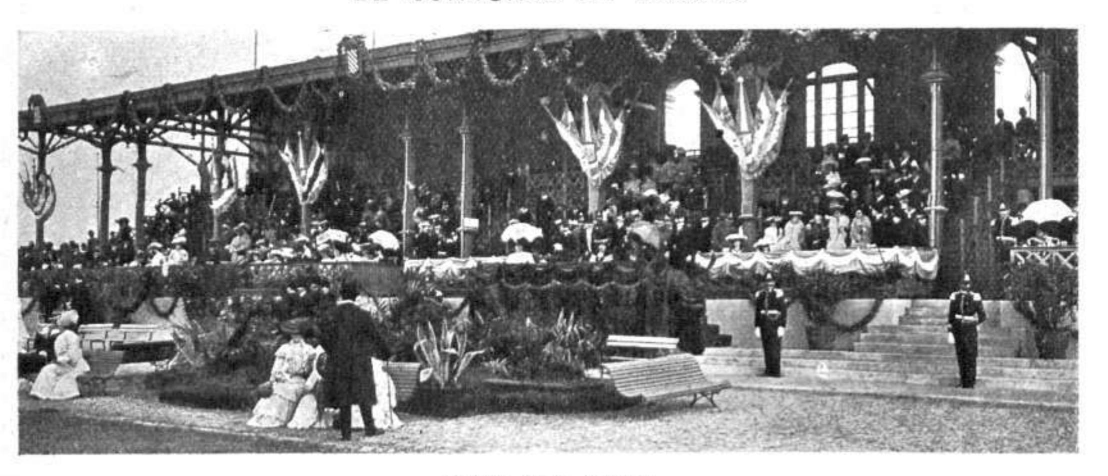
Y todos solo le dejan,
le hacen el cuento y se alejan.

---

* Si alguno este caso cuenta
le llama *la del ochenta*.

Dib. de Cao.

EL CONCURSO DE ENSAYO



ASPECTO DE LA TRIBUNA



LLEGADA DEL GENERAL ROCA

El más brillante éxito ha coronado la realización del primer concurso del año, acertadamente organizado por la Sociedad Hípica Argentina á beneficio de instituciones de caridad.

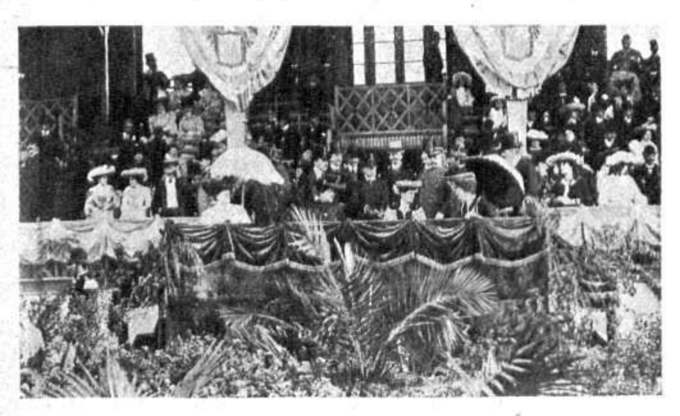
Mucho se temía que el inesperado retiro de los oficiales italianos cuya presencia hubiera dado mayor brillo á la fiesta le quitara interés hasta hacerla deslucida desde el punto de vista sportivo; pero felizmente esto no sucedió merced al valioso concurso de distinguidos sportmen argentinos y oficiales de nuestro ejército.

La fiesta dió comienzo á la hora fijada, 1.30, encontrándose concurridísimas las tribunas destinadas á las familias, lo mismo que las populares.

En el palco oficial se encontraban el presidente de la república, ministro de la guerra, general Campos, y otros conocidos personajes.

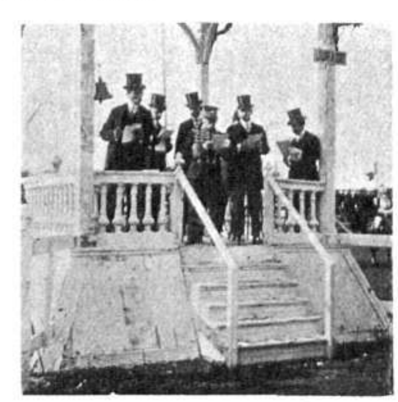
En las diferentes pruebas resultaron ganadores, los señores Carlos Morra, con el caballo «Pulmarí», C. Castro Biedma con «Granadero». Segundos, teniente S. Casares y J. P. Paez.

—Los miembros de la comisión de la Sociedad Hípica, obsequiaron á los oficiales italianos señores Calvi, Ubertalli y Bolla, con un banquete que se sirvió en el Jockey Club en la noche del domingo, que constituyó una hermosa demostración de las simpatías que han sabido captarse los distinguidos huéspedes durante su permanencia entre nosotros.





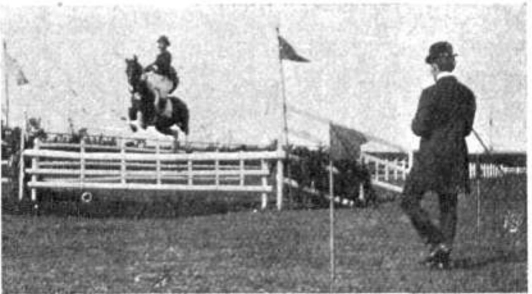
EL PALCO OFICIAL



EL JURADO



DESFILE DE LOS CONCURRENTES Á LA PRUEBA



CABALLO DEL BARÓN PEERS SALTANDO UNA BARRERA



BANQUETE EN HONOR DE LOS OFICIALES ITALIANOS

RETRATOS DE ACTUALIDAD

El doctor Agustín Álvarez ha enriquecido la literatura nacional con una obra de mérito titulada *¿A donde vamos?* en que continua provechosas investigaciones de patología política y social argentina, insistiendo en que mucho más que á la herencia española y á la raza se deben nuestros defectos á las deficiencias de la educación pública y privada, á la falta de liberalismo, á esa creencia todavía difundida en cierta parte de nuestro pueblo, de que «los bienes del individuo no provienen de su capacidad para producirlos, sino de los favores de los santos y reliquias milagrosas».

—El conocido educacionista señor Víctor Mercante ha publicado un interesante libro que se titula «Psicología de la aptitud matemática del niño».

—Ha llegado á Buenos Aires, el conde von Wandthausen nuevo ministro alemán en la República Argentina. Es persona sumamente grata á sus connacionales, pues ha prestado valiosos servicios á su país



TENIENTE CORONEL DOCTOR AGUSTÍN ALVAREZ,
Autor de «¿Adónde vamos?»



PROFESOR VICTOR MERCANTE,
Autor de «Psicología de la aptitud matemática del niño»

—Durante una semana ha sido nuestro huesped el comandante Wladimiro Drentel, enviado por el gobierno de Chile para estudiar las operaciones de la contienda rusojaponesa. El comandante Drentel ruso de nacimiento, figura como uno de los oficiales que merecen especial concepto en el ejército de Chile.

—El doctor Luna Olmos ha sido designado para ocupar el puesto de gobernador de Formosa, después de haber desempeñado durante dos años la secretaría de la gobernacion de la Pampa.

—Con el carácter de agregado honorario de la embajada argentina ante la Santa Sede, se nombró al Dr. Raimundo Parravicini.

—Después de 42 años de servicios continuados en la armada argentina, se ha concedido el retiro, nombrándole cónsul en Pontevedra al capitán de fragata don Carlos Méndez, quien el 6 del presente mes ha cumplido 58 años.

—Han recibido sus despachos de oficiales de estado mayor, los tenientes primeros Eduardo Weiss y Antenor Petit de Murat.



CONDE VON WANDTHAUSEN,
Ministro de Alemania



COMANDANTE WLADIMIRO DRENTEL
Enviado por el gobierno chileno á estudiar la guerra rusojaponesa.



DOCTOR LUCAS LUNA OLMOS,
Nombrado gobernador de Formosa



DOCTOR RAIMUNDO PARRAVICINI
Argentino doctorado en Florencia y agregado honorario de la legación ante la Santa Sede.



CAPITÁN DE FRAGATA CARLOS MÉNDEZ,
Nombrado cónsul en Pontevedra y que acaba de cumplir 58 años de edad y 42 de servicios en la armada.



TENIENTE PRIMERO EDUARDO WEISS,
Graduado como oficial de estado mayor



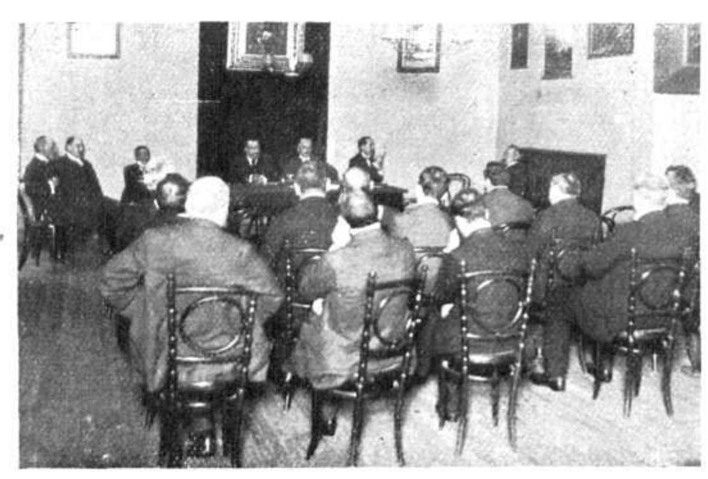
TENIENTE PRIMERO ANTENOR PETIT DE MURAT
Graduado como oficial de estado mayor

ASAMBLEA DE LA CÁMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO

El 29 del pasado celebró asamblea general ordinaria la Cámara Española de comercio, con el objeto de nombrar los miembros que han de integrar la comisión directiva, y aprobar el acta de la sesión anterior en la que se tomaron resoluciones de capital interés para el comercio hispano-argentino.

La nueva comisión directiva quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, Manuel Magdalena; vice-presidentes, Emigdio Herráiz, Santiago Caparrós; tesorero, Constantino Álvarez Nava; secretario, Angel Román Cartavio; bibliotecario, Florentino Puelles; contador, Victoriano Villamil; vocales, Galo Llorente, Manuel Borrás, José Artal, José M. Braceras, Evaristo Touriño.

Sin ninguna observación fué aprobado el informe dirigido por dicha corporación al ministro de estado de España, en el que se le da cuenta de los trabajos realizados aquí en el último año, con un acopio de cifras estadísticas que demuestran el progresivo desarrollo del intercambio de productos.



LA REUNIÓN EN LA CASA DE ESPAÑA

PROTESTA CONTRA EL IMPUESTO DE ANÁLISIS

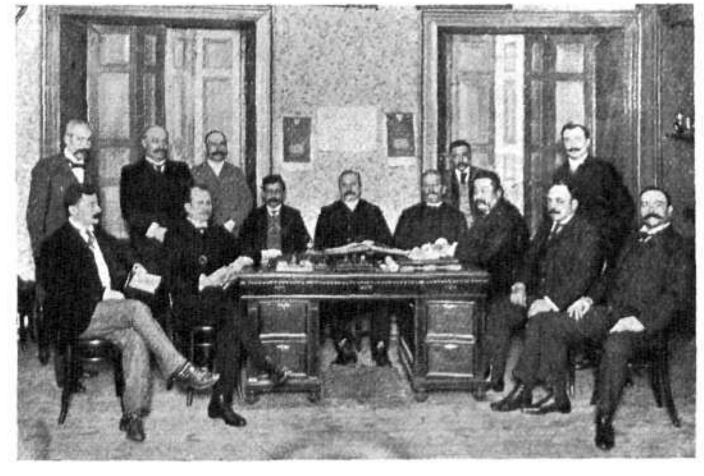
El 29 por la tarde se llevó á cabo la demostración preparapa por el Centro de Almaceneros.

Los comerciantes minoristas, sintiendo lesionados sus intereses, con los excesivos impuestos con que la Municipalidad grava los artículos de primera necesidad, — pareciendo como si el gobierno municipal según los interesados tuviese el propósito de hacer imposible la vida de los que se dedican á las pequeñas transacciones mercantiles — decidieron exteriorizar la protesta que les merecía el nuevo adicional al impuesto de análisis, que se ha venido á agregar recientemente á las considerables cargas que pesan sobre ellos.

Con tal objeto se resolvió el cierre de todos los almacenes minoristas, el día antes mencionado, de 1 á 4 p. m., resolución que fué fielmente cumplida por todos los del gremio. En las puertas se fijaron carteles que decían: «Impuesto de análisis. Cerrado en señal de protesta contra el impuesto de análisis y su adicional.»

Una comisión del Centro de Almaceneros, sociedad que tenía á su cargo la dirección del movimiento, entregó al presidente de la Comisión municipal, doctor Obarrio, una copia de la demanda que al mismo tiempo fué presentada al juez civil en turno, Dr. Ponce y Gómez.

El doctor Obarrio prometió que inmediatamente daría cuenta á la Comisión municipal, de la nota presentada y á la cual se prestaría la debida atención.



COMISIÓN DIRECTIVA DEL CENTRO DE ALMACENEROS



PONIENDO LOS POSTIGOS



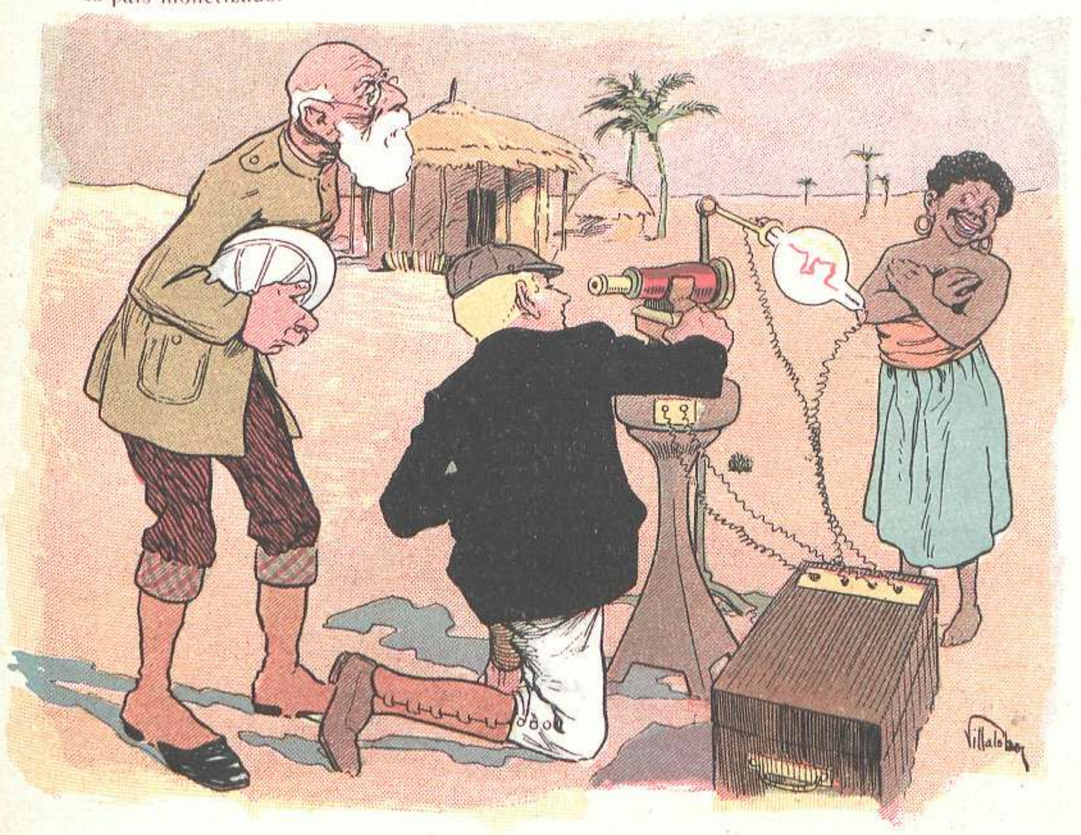
UNO DE LOS ALMACENES CERRADOS EN SEÑAL DE PROTESTA

Fot. de CARAS Y [illegible]TAS

EL RAYO N

Como el siglo es de invenciones,
hace muy poco he leído
que un inglés ha conseguido,
con muy nuevas radiaciones,
analizar los humanos
por dentro, de tal manera,
como si el sabio tuviera
las vísceras en las manos,
y dejando á Campoamor
lo del *pecho de cristal*,
quiso ver cuál es el mal
que se llama mal de amor.
Empezó por Inglaterra,
y vió que *ladis* y *mises*
aman mucho los monises
y nada más.—La gran perra
gritó el viejo—mi país
es país monetizado.

Hagamos nuestro equipaje
y vamos á otras regiones
para estudiar las pasiones
entre la gente salvaje.
Aun quedan tierras incultas
donde feroz salvajismo
rechaza el positivismo
de las naciones más cultas.
Y al Africa misteriosa
fué el sabio, sólo por ver
si la africana mujer
era un poco más fogosa.
Pero ¡oh dolor del abuelo!
donde su tubo ponía
el aparato decía:
—Esta negrilla es de hielo.
Ante aquel caso inaudito
mandó á un joven ayudante



Veamos qué resultado
dan mis rayos en París.
Allí florecen las artes,
y hay divinas criaturas,
y amorosas aventuras
se encuentran por todas partes.
Mas quedó el sabio perplejo
viendo que nadie responde
cuando Cupido se esconde
tras las arrugas de un viejo.
En todas, la radiación
era radiación de frío;
como de pecho vacío
que vive sin corazón.
—¿Qué pasa—dijo el inglés—
que, á compás que experimento,
va resultando mi invento
un espantoso cienpiés?
¿Olvidó la humanidad
el amor de tal manera
que ni indicios da siquiera
de su radioactividad?

que inspeccionase un instante
el armatoste maldito.
¿Qué vió el mozo? no lo sé,
pero puedo asegurar
que al punto empezó á gritar:
—Doctor, qué ciego es usté.
—¿Qué pasa?
—Que el rayo N
se colora, se ilumina
con la radiación divina
que toda muchacha tiene,
y, por lo visto, supongo
que aman también las inglesas,
y las rusas y francesas
cual las ñatitas del Congo
y, aunque parezca mentira,
creo que en lances de amor
adquiere el rayo el calor
de los años del que mira.

Carlos BOSQUE.

Dib. de Villalobos.

LOS TEROS

Juan Gauna había salido aquella tarde con un puntito negro en el alma. Trotando, en el crepúsculo, por el vasto campo quebrado, desaparecía y reaparecía como una bolita obscura que rodase en línea ondulante soplada por el Pampero.

De golpe, de un tirón, detuvo á su tubiano. Dos teros correteaban á su frente y gritaban hasta desgañitarse, atajándolo... ¡Parecía una maldición! Desde que había salido de su rancho, aquello se había ya reproducido varias veces. Siempre los teros le salían al paso, le cortaban la marcha y se enronquecían rogándole, ordenándole que no siguiera adelante.

Juan Gauna levantó por dos veces su arreador y otras tantas lo dejó caer, sin voluntad, sin decisión alguna, como soñando ante lo que veía. Pero por fin tuvo un arranque; chasqueó la trenza del arreador y el tubiano dió un brinco, galopó; luego reanudó el trote, en marcha uniforme como un soldado con un hombre de mochila sobre la espalda.

De nuevo, ya al tramontar una cuchilla, los teros se empeñaron en no dejarle seguir. Y eran dos estos también. Se encrespaban, gritaban, corrían de un lado á otro arrastrando las puntas de las alas. El teru-tero, teru-tero parecía un tableteo lúgubre... Juan Gauna sintió miedo. Aquellos obstinados enemigos, que no querían dejarlo cumplir su voluntad, ¿no significaban algo extraordinario, algo sobrenatural?

Volvió á andar, pero ya la idea fija se le clavó en el cráneo. Las riendas iban sueltas. Avanzaba abstraído, meditabundo. Se sorprendió al oirse hablar en alta voz. «Ee, jee, ¡qué diablo!» se decía.

El campo y el cielo se confundían en una misma penumbra.

Sólo unas treinta cuadras le separaban de la estancia de «Los Álamos»; pero tenía que pasar una cañada, y al llegar á ella reaparecieron los teru-teros, irritados, conscientes, agresivos. ¡Era ya demasiado! La incertidumbre le paralizó. — ¿Qué significaba tan extraño aviso?...

Llenaban el horizonte con sus gritos. Se harían pisotear, pero no iría adelante en su designio, él, Juan Gauna, el gaucho desdichado, el paisano infeliz sin un hueso pelado para tirarlo á sus hijos!

Se acordó de su mujer. Estaría viendo hervir el agua en la olla, en espera del cogote y las agujas del cordero. Pensaba que al día siguiente comerían un asado de costillas gordas y doradas...

Pero... pero... los teros, ¿no le prohibían acaso que robara?—¿No era aquello que le erizaba, un alerta salido de lo desconocido? ¿No estarían en acecho, á aquella misma hora, con el arma al brazo, los peones de «Los Álamos»?

Juan Gauna echó pie á tierra. Los teros redoblaron sus movimientos diabólicos. Sus furiosos chillidos le aturdían. ¡Era ya demasiado!

El tubiano paró las orejas, bufó, tuvo un estremecimiento.
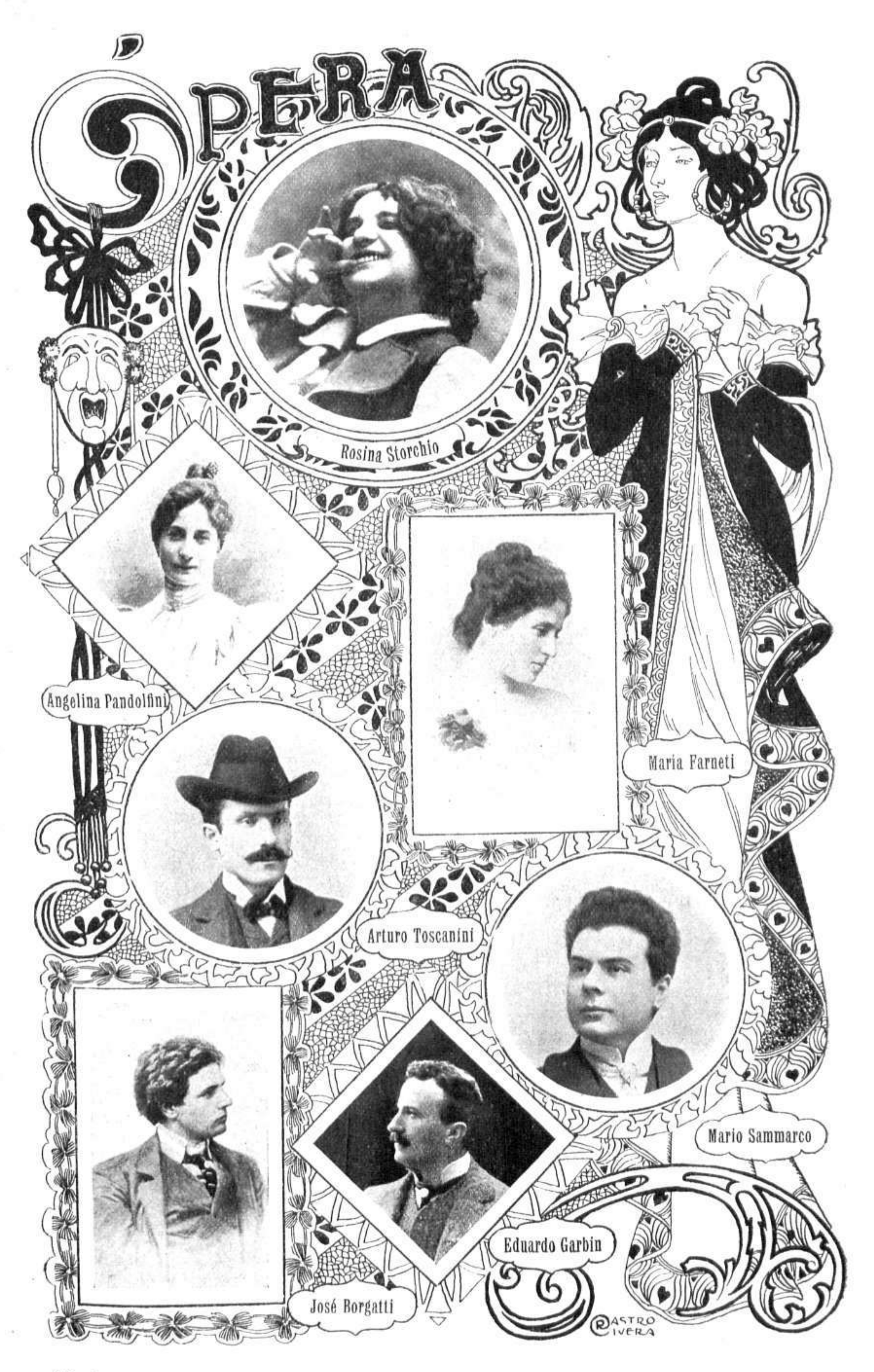


La sombra se hacía espesa y el viento que parecía enfriarse en ella, barría á los teru-teros. Saltaban, corrían, gritaban, pero no se iban.

Juan Gauna fué vencido. Antes de estribar, secóse dos gruesas lágrimas que le mojaban la cara; montó, dió vuelta al tubiano y desapareció al galope en medio de la sombra, en línea recta hacia el rancho desdichado...

Constancio C. Vigil.

Dib. de Hans.



Dib. de Castro Rivera.

TEATROS

La nueva compañía inglesa de operetas que actualmente funciona en el Odeón, es quizá una de las más completas que nos han visitado.

Sus principales partes están á cargo de artistas de mérito indiscutible, quienes desde el día del debut han sabido ganarse las simpatías del público, el que llena todas las noches el teatro.

A juzgar por las obras representadas hasta ahora, no deja nada que desear con respecto á indumentaria y atrezo, y eso que son obras costosas por el inmenso personal que exigen para su desempeño.

En cuanto al decorado todo ha sido hecho especialmente en Londres por los más reputados escenógrafos. En «The French Maid» hay verdadero lujo de decoraciones, y su estreno en esta capital ha sido acogido con gran entusiasmo por toda la colectividad inglesa cuyas familias prestan de continuo el concurso de su asistencia á dicho coliseo. Por otra parte, esta compañía es realmente merecedora de esa protección por los notables artistas que la componen, los que apesar del poco tiempo que son conocidos de nuestro público, se han atraído grandes simpatías.

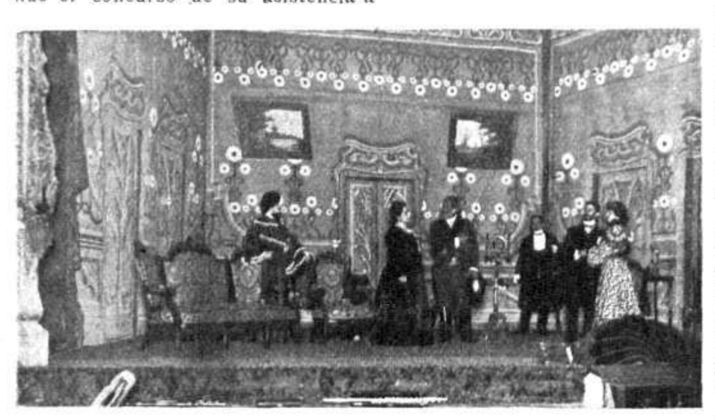


EN EL ODEÓN — ESCENA FINAL DE «THE FRENCH MAID»

—En la Comedia, se estrenó noches pasadas un drama en dos actos y en prosa, debido á la pluma de un novel autor, el señor Julio Sánchez Gardel.

En «Almas Grandes» hay arte, y lo que es más en un principiante, conocimiento del teatro. Lo demuestra el hecho de que á todos los personajes que actúan en él, les ha sabido dar relieve sin que decaiga la acción del drama. La señorita Blanca Podestá, como la señora Rico y señores José y Jerónimo Podestá han sabido con verdadero acierto interpretar los papeles que les fueron confiados.

Esta compañía continua mereciendo el favor público por la serie de estrenos que de continuo se anuncian.



EN LA COMEDIA — SEGUNDO ACTO DE «ALMAS GRANDES»

UN ESCULTOR ARGENTINO



BUSTO DE LA SRTA. E. L.



MONUMENTO Á LA CARIDAD, QUE HA DE SER COLOCADO EN EL HOSPITAL DE PEHUAJÓ



BUSTO DEL DR ROQUE SÁENZ PEÑA

Rafael Hernández es un joven escultor que revela en las obras ya conocidas del público condiciones apreciables para el arte á que se ha dedicado por inclinación. Es autor de la estatua de Pueyrredón inaugurada recientemente en Mar del Plata y erigida debido á las iniciativas del señor Adolfo P. Carranza. Nuestros grabados reproducen el monumento á la Caridad que ha de colocarse en el hospital de Pehuajó y bustos del doctor Roque Sáenz Peña y señorita E. L.

En breve estarán terminados el monumento al ingeniero Benoit y los bustos del general Garmendia y Carlos Guido y Spano.

En todos estos trabajos se denota una contracción y un estudio dignos del mayor encomio, y su perseverancia favorecerá la posesión plena de las facultades artísticas al joven Hernandez.

LA REVOLUCIÓN ORIENTAL
EL EJÉRCITO NACIONALISTA



EL GENERAL APARICIO SARAVIA Y SUS AYUDANTES



CINCO HIJOS DE APARICIO SARAVIA



LAS FUERZAS REVOLUCIONARIAS CONSTRUYENDO UN PUENTE SOBRE EL RÍO NEGRO.

Los movimientos que han realizado los ejércitos de los generales Muniz, Benavente y Aparicio Saravia, pueden ser los preliminares de acontecimientos de resonancia.

El general Muniz situado con su ejército al norte del río Negro, comenzó á vadearlo sin que las guardias de los revolucionarios le molestaran, según se dice, cumpliendo el propósito de Saravia de permitir tal operación á fin de aguardar á las fuerzas gubernistas y librar una batalla que pudiera ser decisiva. El río Negro estaba tan enormemente crecido, por otra parte, que cualquier ataque llevado en esas circunstancias á las fuerzas del gobierno hubiera resultado desventajoso para los mismos revolucionarios. Por eso en cuanto el general Muniz estuvo al otro lado del río Negro, Saravia inició un nuevo avance estableciendo su campamento en Mansavillagra.



COMANDANTES GANZO, SILVERA Y CABRERA



EL COMANDANTE MANUEL J. MACEDO (FULIÃO)



EL CORONEL FULIÃO Y SUS HIJOS



DIVISIÓN FLORIDA. GRUPO DE OFICIALES



EL CORONEL ANTONIO MARÍA GONZÁLEZ Y SUS AYUDANTES

Fot. de Mas y Pí para CARAS Y CARETAS



El vicepresidente
debe preocuparnos formalmente...
Gonzalez, Virasoro, Villanueva:
¿quién es el que se lleva
ese cargo importante,
esa exquisita breva,
la más buscada en el actual instante?
Singular y chocante,
extraño y misterioso,
inaudito y curioso,
raro y extravagante
caso ofrece á la pública conciencia
la vicepresidencia!
Nunca, en el mundo entero,
y en cosas del espiritu ó del vientre
se ha visto que se encuentre
lo segundo al nivel de lo primero.
La vicepresidencia es hoy en día
la obsesión, la manía,
la idea prepotente y soberana,
lo único que se busca ó se recuerda,
igual que si Quintana
fuese un cero á la izquierda.
¿Hay alguna razón para hacer eso?
Sí; hay razones de peso.
Cuando un hombre prudente
se decide á casarse seriamente,
antes que á su futura,
conocer bien procura
á la mamá política «inminente».
Y, así, suele pasar la pena negra
en labor tan penosa
pensando que es la suegra
mucho más importante que la esposa.

***

Hambriento, flaco y mohino,
cierto caballo infeliz
tropezó con la raíz
de un árbol en su camino
y cayó pesadamente
sin poderse levantar,
aunque se quiso esforzar
é intentarlo inútilmente.
El dueño llegó y al darse
cuenta de lo que ocurría
colérico le decía
pegándole hasta cansarse:
—¡Canalla! ¡Indecente! ¡Ruín!
¿Dices que no puedes más?
Pues espera y ya verás,
¡caballo inútil! ¡rocín!
—Señor—gemía la bestia—
yo que hasta hoy he trabajado
para usted, no me he quejado
—¿Trabajar tú? ¡Qué inmodestia!
No hay duda, te has vuelto loco
—Se equivoca usted.
—¡Qué escucho!
—Siempre he trabajado mucho,
pero he comido muy poco.
El hombre que se cegaba,
los palos menudeó
y el pobre caballo no
por eso se levantaba.
Viendo que era inútil todo,
más sin cejar en su empeño,
cambió de táctica el dueño
y comenzó de este modo:
—¡Oh animal cuyo renombre
nadie oscureció jamás,
tú has sido siempre *la más
noble conquista del hombre*
y de tu amistad contento
su compañero te llama;
con que haz honor á tu fama
y levántate al momento.
Un sábio ilustre, Buffón,
te quería igual que á un hijo...
Y el bruto expirando dijo
—Gracias por la distinción.

***

Hemos recibido:

Sociedad de Beneficencia de la capital. Memoria del año 1903.

«Postales» vals Boston, por Guillermo F. Molinelli, quien ha tenido la amabilidad, que agradecemos, de dedicar este trabajo musical á CARAS Y CARETAS.

Rimas de amor, por G. A. Martínez Zuviría. Obra de un joven poeta al que la prensa ha dedicado palabras de aliento.

Forma, revista artística, elegantemente impresa, que ha comenzado á publicarse en Barcelona. Número 1.

Kosmos, revista quincenal, nutrida de interesantes materiales, de la que es directora la conocida publicista Eva Canel. Año I. Número 1.

—

Los señores Violet Fréres, de Thuir (Francia), nos han obsequiado con un cajón de Byrrh. Y como se han tomado la molestia de enviar el regalo desde tan lejos, les retribuimos la atención dándoles las gracias públicamente.

UNA PREGUNTA



—¿Es cierto, doctor, que para celebrar su segundo aniversario ha compuesto Vd. el „tango que empieza «Embadurnáme la persiana»?

CORREO SIN ESTAMPILLA

Uno de tantos.—Buenos Aires.—Usted no es uno de tantos. Nos daríamos con un canto en los pechos, si todos los que quieren colaborar á viva fuerza en nuestra revista tuviesen el arte y la modestia de usted.

P. R.—Buenos Aires.—
El decirle que sí, fuera engañarle
y el decirle que nó, sobrado fuerte.
¿Cómo obrar justamente y contentarle?
¡Oh que atroz compromiso y qué atroz
[suerte!

Un vegetariano. — Buenos Aires. — ¿Vive usted en la capital ó en Sierra Chica? Lo primero es posible; lo segundo sería lo justo.

A. B. —Buenos Aires.—
«¡Expresión laudatoria de la idea!
Acude á mi numen presurosa...»
Anda, expresión laudatoria, acude al numen de ese señor y llévale una cinta métrica para que la utilice.

B. L.—Buenos Aires.—
Son anodinos,
sino insufribles,
esos romances
en versos cortos
de los «poetas»
cortos de alcances.

J. L.—Buenos Aires. — «... esta composición ó verso no sé qué nombre se le puede dar....» Tiene Vd. razón. Eso no tiene nombre.

J. M.—Buenos Aires.
«...Desciendo de esa estirpe de profanos
Que todo miran con un rencor profundo.»
Hasta los endecasílabos. La prueba está en que los hace largos. ¡No se puede manifestar más profundamente el rencor!

Cantor silvestre.—Laprida.—¿Qué se lo han rechazado en otra parte? ¡Envidia vil!

P. G.—Avellaneda.—
«¡Tronó el cañón! ¡El plomo fratricida
enlutó á los hogares argentinos;
y bajaron del trono los indignos
mandones de la tierra escarnecida!»

Vaya Vd. con cuidado cuando truenen los cañones, porque el estruendo le ha hecho convertir en consonantes á *argentinos* é *indignos*.

A. S.—Laprida.—Maravillosamente hermoso es su artículo. «Mi daga... mi overo... Estela.. »

Mas ¿por qué, pone Vd. la última á Estela? ¿Vale menos que el overo y que la daga? ¿Es el nombre de una perra? ¡¡Sáquenos Vd. de esta angustiosa duda!!


GRAN TIENDA "LA PIEDAD"
BARTOLOMÉ MITRE 1102 ESQ CERRITO
Bs AIRES
La casa mejor surtida en tejidos de lana para vestidos
ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA en
Sederías para Teatro
Cortes de Vestido riquísimos
(medio confeccionados)
Panas, Terciopelos, Pieles,
Boas de pluma, Adornos
GRAN ENSANCHE DEL DEPARTAMENTO
de CONFECCIONES
EL SURTIDO MÁS IMPORTANTE Y EL MÁS BARATO
PALETOTS de rico paño castor, adornos bordados ó con aplicaciones del mismo paño, forrados de seda, a . . $ 60, 50, 40, 35 y 30
ACOLCHADOS
de Raso y de Satiné
FABRICACION ESPECIAL DE LA CASA
FRAZADAS
á precios de fábrica
ROPA BLANCA
para Señoras
y Ajuares para casamientos
PIDAN PRESUPUESTOS
Muestras de géneros para provincias y campaña, se despachan á vuelta de correo, gratis y franco de porte.
Dirija la correspondencia á la
Gran Tienda "LA PIEDAD"
Bmé. MITRE, 1102 — BUENOS AIRES

Concurso de "Caras y Caretas"

N.º 4

Desde el día 30 del presente mes de abril, hasta todo el día 23 del próximo mes de mayo, queda abierto un concurso con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se adjudicarán *seis premios* consistentes en los riquísimos é importantes artículos que cede galantemente la acreditada casa de A. CABEZAS, Cuyo, 546, y que se detallan á continuación, á cada una de las personas que *primero* acierten las tres últimas cifras de los primeros seis premios de la lista oficial del sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia que debe realizarse en esta capital el día 24 de mayo del presente año.

2.ª Se otorgarán esos seis premios por el antedicho sorteo en la forma siguiente:

Nuestro primer premio de importe total de $ 249 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 300.000 de ese sorteo.

Nuestro segundo premio de importe total de $ 100 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 20 000.

Los 3.º, 4.º 5.º y 6.º premios corresponderán á los concurrentes que acertaran las tres últimas cifras de cada uno de los cinco premios de dos mil pesos y serán distribuídos por orden correlativo para aquellos números que de mayor á menor resulten premiados en la lista oficial de dicho sorteo dentro del grupo de $ 2.000.

Ejemplo: De estos cuatro premios, el de numeración mayor del extracto oficial corresponderá á nuestro premio 3.º y así sucesivamente se distribuirán nuestros otros premios 4.º, 5.º y 6.º.

3.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie hubiera acertado exactamente las tres últimas cifras de alguno ó algunos de los premios, se adjudicarán al que hubiera indicado las tres cifras más aproximadas á las de cada número premiado.

4.ª Si dos ó más personas acertaran las tres últimas cifras de cualquiera de los premios, ó de la cifra premiada por aproximación, se efectuará un sorteo entre ellas el día 30 de mayo á las 4 p. m. en el local de CARAS Y CARETAS.

5.ª En caso de tenerse que proceder al sorteo á que hace referencia el artículo anterior y alguna persona no pudiera concurrir, deberá nombrar un representante y participarlo por carta á la administración de CARAS Y CARETAS. Si no concurriera ni nombrara representante un empleado de la empresa le sustituirá en este acto.

6.ª Para tomar parte en este concurso es INDISPENSABLE recortar y llenar muy claramente el cupón que se halla al pie de la página, pudiendo remitir cada concurrente tantos cupones como desee. No se admitirá ningún cupón que tenga raspaduras ó números enmendados.

7.º Los ganadores pueden optar, entre llevar los artículos designados para cada premio ó adquirir cualquier otro del inmenso surtido que tiene la importante casa A. CABEZAS Cuyo 546 hasta completar igual valor al del premio.

Se ha impreso una hoja reproduciendo gráficamente los modelos de todos los premios de este concurso, la que cada concurrente de esta capital puede pedir en la casa A. CABEZAS Cuyo, 546. Este suplemento se ha tenido que adoptar porque en esta capital no se entregan catálogos, creyendo más práctico para el público y para la casa inspeccionar personalmente las mercaderías.

PREMIOS



Modelo N.º 8 — Modelo N.º 11 — Modelo N.º 80 — Modelo N.º 128 — Modelo N.º 23

Primer premio

Un traje de jacquet para hombre, modelo N.º 8, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.............. $ 90

Un paletot de cibelina para señora, especialidad de la casa *A. Cabezas*, modelo N.º 128. Precio de venta $ 65

Un sombrero para caballero, marca «Rossmore», castor, pelo de nutria, la clase más fina y liviana de cuantas se introducen en el país. Precio de venta $ 14

Un sobretodo para hombre, modelo N.º 11. de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 80

Segundo premio

Un impermeable para caballero, forma sobretodo, modelo N.º 23, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.. $ 39

Un traje para niña, modelo N.º 80, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......................... $ 28

Tres camisetas finísimas de lana, preparación especial é higiénica del Dr. Jaeger. Precio de venta $ 21.75

Un par botines de becerro inglés, doble suela, para caballero, modelo N.º 4, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................................... $ 12



Modelo N.º 42



Modelo N.º 37



Marca «Rossmore»



Modelo N.º 73



Modelo N.º

Tercer premio

Un traje de saco para joven, modelo N.° 38, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta............. $ 35
Seis camisas para hombre, modelo N.° 5, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 12
Un par botines para niñas, modelo N.° 59, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 8
Un par botines cabritilla y charol, para señora, modelo N.° 42, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta $ 14.50

Cuarto premio

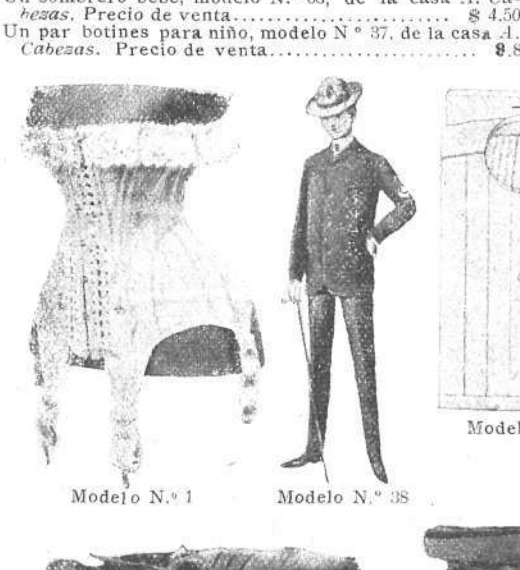
Un traje bebé, modelo N.° 72, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................................. $ 20
Tres camisetas de franela blanca, clase superior. Precio de venta.................................. $ 19.50
Un corsé para señora, modelo N.° 1, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta..................... $ 6.50
Un sombrero bebé, modelo N.° 63, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......................... $ 4.50
Un par botines para niño, modelo N.° 37, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta....................... $ 8

Quinto premio

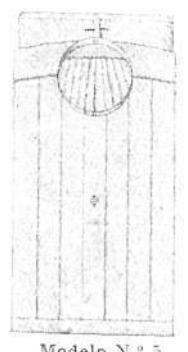
Un traje para niño, modelo N.° 56, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 20
Seis corbatas surtidas, para caballeros ó niños (á elección) por valor total de.................. $ 10
Un par de zapatitos bebé, modelo N.° 70, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................... $ 3.50

Sexto premio

Una gorra para niña, modelo N.° 66, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta..................... $ 5
Seis pares de medias, para señora, modelo N.° 67, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......... $ 15
Seis pares de medias para niño ó niña, modelo N.° 69, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......... $ 6
Una gorra para niño, modelo N.° 51, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......................... $ 4



Modelo N.° 1 — Modelo N.° 38 — Modelo N.° 66



Modelo N.° 5



Modelo N.° 72



Modelo N.° 67 — Modelo N.° 56



Modelo N.° 51



Modelo N.° 70



Modelo N.° 69

Se ruega remitir los cupones cortados

Premios de la Casa A. Cabezas

1 *er. PREMIO. — Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el primer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

2 *o. PREMIO — Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el segundo premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

3 *er. PREMIO. — Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el tercer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

4 *o. PREMIO.— Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el cuarto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

5 *o. PREMIO.— Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el quinto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

6 *o. PREMIO.— Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el sexto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firm* ....

Premios de la Casa A. Cabezas

Se ruega remitir los cupones cortados

PUERTO MILITAR

EL FARO FLOTANTE



EL TENIENTE JALOUR QUE PUSO AL FARO FLOTANTE EN CONDICIONES DE PRESTAR SERVICIO

En la rada exterior del Puerto Militar, presta hoy importantes servicios á la navegación un faro flotante que ha sido restablecido hace poco tiempo.

Esta útil obra, que era reclamada por las necesidades del servicio del importante puerto, es debida á la iniciativa y trabajos del teniente de fragata Jalour, quien la ha llevado á cabo sin que la repartición en que él presta sus servicios se haya visto obligada á efectuar los desembolsos que necesariamente hubiera exigido en otras condiciones, y valiéndose de los mismos elementos con que se cuenta en los talleres de la repartición. Se encontraba en el Puerto Militar, el pontón denominado "Bahía Blanca", cuyo estado lastimoso impedía utilizarlo, por lo cual había sido abandonado, hasta que el teniente Jalour pasó á prestar sus servicios allí y al darse cuenta de la existencia de dicho pontón inició los trabajos que han dado por resultado dotar al mencionado puerto de la obra á que nos referimos, que llena cumplidamente las necesidades de la navegación.

Con el nuevo elemento se facilita en mucho las operaciones fuera del puerto y se evita á los navegantes un peligro constante.



EL FARO FLOTANTE «BAHÍA BLANCA» EN EL PUERTO MILITAR

BUENOS AIRES
SUIPACHA, 1049

C. ORTIZ

PARIS
5, Rue des Messageries

. . . Única casa del Ramo . . .
en la importación de artículos para Reclame

POR SU VARIACION Y NOVEDAD
el surtido para la Estación 1904, es único en la plaza
como única es nuestra casa en esta especialidad

Calendarios

Carteles-Avisos

Objetos para reclame

Exposición de más de 5.000 objetos diversos con las últimas creaciones

Representante en el Rosario: LUIS SANGUINETI - Bmé. Mitre, 1051

CREOLINA MANCHESTER

APROBADA POR LA DIVISION DE GANADERIA

CREOLINA MANCHESTER



Cuidado con las falsificaciones

El mejor antisárnico, el desinfectante más barato

La única acreditada en toda la República

Análisis

Prof: Dr. PEDRO N. ARATA
2261, CALLE RIVADAVIA, 2261
BUENOS AIRES

Buenos Aires, 4 de Marzo 1904.

Señores R. OLIVARI y Cia.

He examinado la muestra de Creolina Manchester, y debo declarar que se presenta al estado liquido, soluble en agua, tomando un aspecto ligeramente lechoso, de reacción alcalina y de 1.0349 de densidad.

Deja por evaporación á 100° un residuo de 68.20 °/o y por calcinación da 2.34 °/o de cenizas.

Tratada al ácido clorhídrico se separa 90 °/o de un material liquido compuesto de brea, ácidos grasos, aceites pesados, y PRINCIPALMENTE FENOLES.

No contiene metales tóxicos

Debemos pues, considerar esta creolina, como un BUEN *desinfectante y parasiticida.*

PEDRO N. ARATA.



SR. FERMÍN MUÑÓZ † EN BAHÍA BLANCA

A una imponente manifestación de duelo dió lugar el sepelio de los restos de don Fermín Muñoz, cuyo fallecimiento acaeció en Bahía Blanca el 5 del mes pasado. En el momento de ser depositados los restos en el panteón de la familia Valenzuela, hizo uso de la palabra el señor Francisco Cordero y Urquiza expresando á nombre de sus amigos el sentimiento de pesar que produjera la desaparición del señor Muñoz.

—Después de breve enfermedad falleció en Lobos el 6 de marzo, el señor Manuel A. Caminos, uno de los vecinos más caracterizado de la localidad, á la que prestó desde los puestos públicos que desempeñó, varios é importantes servicios.

—Dentro de poco tiempo será inaugurada la nueva línea de San Francisco á Villa María en la provincia de Córdoba y cuyas obras estuvieron á cargo del ingeniero Vergoujeume.

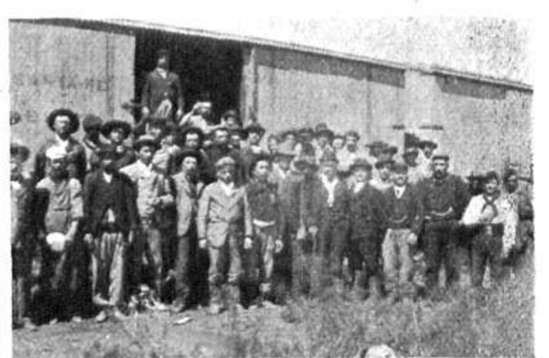
Lo que no condice con la importancia de la obra realizada es la estación terminal, un mísero rancho de adobe, que ha motivado las más acerbas protestas de parte del vecindario de Villa María.



DR. MANUEL A. CAMINOS † EN LOBOS



LA ESTACIÓN DE LA NUEVA LÍNEA EN VILLA MARÍA

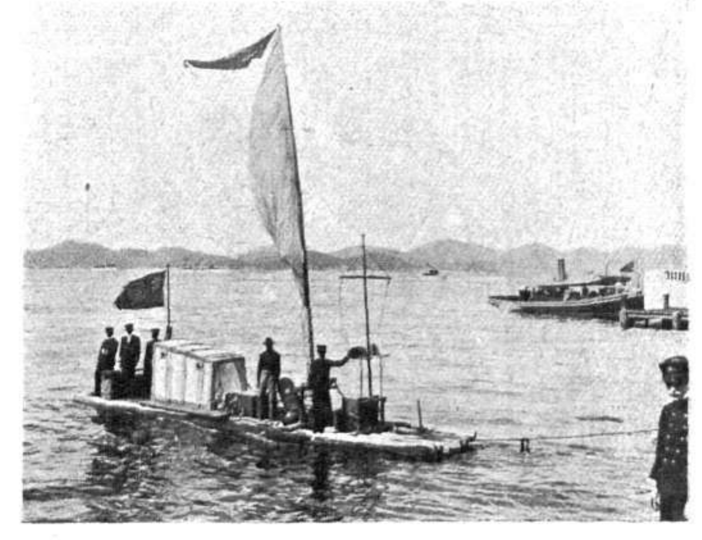


CUADRILLA DE PEONES DEL INGENIERO SR. VERGOUJEUME

UN VIAJE ARRIESGADO



EL CAPITÁN DIAS NEVES Y SUS COMPAÑEROS DE VIAJE



JANGADA «BRASIL». EMBARCACIÓN USADA POR LOS INDIOS Y EN LA QUE EL CAPITÁN NEVES HARÁ EL VIAJE Á NORTE AMÉRICA

El capitán Dias Neves ha resuelto emprender un viaje desde Río de Janeiro hasta los Estados Unidos de Norte América en las condiciones más extrañas y desfavorables que imaginarse puede. Dando pruebas de un arrojo singular, el señor Neves dispuso hacer su viaje en una embarcación que en el Brasil se conoce con el nombre de *jangada,* modelo usado por los indios del Norte de aquel país para la navegación entre Pernambuco, Ceará, Río Grande del Norte y Parahiba cuando los portugueses arribaron por primera vez á las playas de Santa Cruz. Consiste en una especie de balsa hecha con tarugos de madera, sin bordas ni timón y que en el centro, á flor de agua, lleva una casilla también de madera. El señor Neves será acompañado por algunos amigos y tiene el propósito de asistir después de tamaña proeza á la Exposición de Saint Louis donde exhibirán la rara embarcación usada para el viaje.

Antes de ser botada al agua la *angada* á que aludimos, el arzobispo monseñor Arcoverde la bendijo solemnemente habiendo asistido á la ceremonia el presidente de la república, el prefecto municipal y crecido número de damas y caballeros.

En estos días el capitán Neves y sus amigos se harán á la mar.

SUFRIO 10 AÑOS!

Siguiendo mi norma de conducta observada cuando se trata de interés público, no trepido jamás llevar á conocimiento de los amables lectores hechos, como de tiempo atrás vengo publicandc, sobre mis célebres curas, encontrandose en mi clínica siempre novedosos datos sobre curaciones hechas por mi sistema.



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

Cuando esta revista empezó á publicar aquellos casos más sorprendentes, y estudiando la acción del elemento curativo que uso para hacer ver mis prodigios decíamos:

«Revolucionado el mundo científico y la medicina moderna con la eficaz ayuda que la electricidad le proporciona, se me ocurre hacer un pequeño recuerdo y aún superficialmente ocuparme de este asunto tan serio como meritorio para la humanidad doliente, y más de aquellos que no pudiendo disponer de cuantiosas sumas para la adquisición de un aparato que produzca una corriente suave, continua, sin esas trepidaciones y sacudimientos que en general posee la electricidad artificialmente producida por insuficientes aparatos y aplicada con la práctica que, según las circunstancias que es menester para la enfermedad á tratarse, sea por carecerse de uno que reuna la práctica y entero por completo á la sola idea del ejecutante, he recordado con satisfacción que desde tiempo atrás existe en esta capital en la calle Paraguay 665, un caballero de origen español, dotado de un fluido sobrenatural y que habiendo efectuado curaciones sorprendentes con sólo trasmitirlo á sus semejantes por sus propias manos y sin aparatos ó accesorios que hagan ya una cosa artificial y por lo tanto de fácil imitación más ó menos basados en el fluido natural que el señor Penadés—caballero á quien aludo—en alto grado posee, es que hoy engalana esta revista con la fotografía del mencionado señor y algunos de los que, habiendo usado este tratamiento, certifican su veracidad por sus aspectos sanos, llenos sus rostros de salud y la satisfacción que en ellos se dibuja.»



SEÑORA HIPÓLITA Z. DE SALINAS

Al hacer estas apreciaciones no se había equivocado. En el transcurso de un año el señor Penadés ha presentado testimonio de gratitud de todos los que van insertos, personas todas que con la publicación de sus casos han cimentado la fama de su bienhechor. Otros muchos no se han publicado por pedirlo así sus interesados y hoy va el hecho de la señora Hipólita Z. de Salinas, domiciliada en el cuartel 15 del partido de Ayacucho, provincia de Buenos Aires, caso que, unido á los que ya hemos visto hacen fe á las buenas manos del señor Penadés.

Como una curiosidad da la nómina de las curaciones á que se refiere—ellas son por orden publicado, reservándose aquellas solicitadas por los interesados:

Doña Emilia de Rives, de la capital; Francisca E. de Garcés, de Colón, Buenos Aires; Eduardo Castro, Barracas al Norte; Gregoria Calvo, Misiones; Pedro Jover, Valentín Alsina; Rufina Valeriana Cisneros, capital; A. V. Pérez, Caseros; Catalina Z. de Calumi, Berazategui; Juan F. Vidal, Pehuajó; Alfredo Widmer, Carcarañá; Eduardo A. de Cáceres, capital; una niña de Luis Jara, San Miguel; una niña de Vicenta Manfredi, capital; Alejandro M. Marigliano, San Pedro; Juana Leis Olea, capital; Quintino Tarabola, Valentín Alsina; Catalina de Bonino, Quilmes; José Germán Rivera, capital, la señora de Agustín Jara, San Miguel; Natalia G. de Romaña, capital; Luis Peralta, Buenos Aires; Melina Vázquez de Burata, capital; Genoveva B. de Roqueira, capital; Adela D. de Briasni, Islas del Tigre y el caso de la señora Hipólita Z. de Salinas, quien sufrió por espacio de 10 años de dolores al vientre y que se cura al someterse á la clínica implantada por el señor Joaquín Penadés.

Para los que aun dudan de la existencia de este elemento curativo, les transcribimos lo que al respecto dicen los que probaron el sistema de curar que usa el señor Penadés.

Partido de Ayacucho, cuartel 15, marzo 24 de 1904.—Estimado *señor Penadés:*—Buenos Aires.—Deseando hacerle una demostración significativa y un acte de justicia por el sistema de curación por usted implantado, y más como un agradecimiento sincero por la curación efectuada á mi esposa, Hipólita Z. de Salinas, la cual por espacio de 10 años venía sufriendo de fuertes dolores en todo el cuerpo, principalmente en el vientre, bajo vientre y el costado, sin que los tratamientos preconizados por la ciencia alcanzaran á calmar su sufrimiento. En la desesperación cuando las esperanzas ya habían huido, cuando por postrer recurso acudí á su consultorio en demanda del alivio para el terrible mal que minaba la existencia de mi pobre esposa, no creí, se lo manifiesto francamente, que su poder la sanara

Pero hoy cuando han transcurrido dos meses, desde la última cura que usted le hizo y veo á mi esposa, ágil, sana y contenta, creo que todo es un sueño. No hubiera creído que existiera un sistema de curación tan rápido, si yo mismo no le hubiera visto. En tres días quedar sana una persona que hacía 10 años que estaba enferma, y siempre en poder de la ciencia Escolástica.

Ansioso quiero depositar en sus manos esta carta y el retrato de mi esposa, que certificara una vez más y que sería en caso de duda garantizada por las personas que conmigo firman, pues todas ellas como yo, han visto desaparecer la enfermedad de la matriz al sólo influjo de su poder natural

Créame señor Penadés que le conservo verdadero agradecimiento, y como un esposo que ama á su cónyugue y un padre á sus hijos, ruégole acepte este pequeño homenaje por su maravillosa cura. Autorizo á usted para que use este documento como mejor le convenga.

Repitome su atto. y S. S.—Firmado: *Agustín Salinas.*—Testigos: R. Gándaras, Juan Benavente, Rudecindo Salinas, Eustaquio Contreras, Francisco Kiernan, José Iñiguez, Juan E. Olmos, Justino Coarasa, Nicacio Roldán.

Consultorio: PARAGUAY, 665.—Días hábiles de 9 á 11 a. m y de 2 á 5 p. m.
Feriados de 9 á 11 solamente.—U. Telefónica 975, 5 esquinas

2.800 CAMPANILLAS

CURIOSAS COLECCIONES EN PARIS)





Seguramente todos convendrán en que esta es una nota de muchas campanillas. Hay campanillas de muy distintas formas y para muy diferentes usos en las grandes colecciones que se conservan en París. Primeramente, se encuentran las destinadas á los animales, vacas, caballos, perros, etc.

Los cerdos también han gastado campanillas. En tiempos de Luis el Gordo, los cerdos andaban por París, lo mismo que andan ahora los perros por las calles de Constantinopla, pero habiendo asustado un gorrino con sus gruñidos al caballo que montaba el hijo del rey, se ordenó echar al campo toda la población porcina; sólo se permitió que quedaran en la ciudad los cerdos de los abades de San Antonio con la condición de que llevasen una campanilla al cuello. Figuran también en las colecciones las campanillas litúrgicas usadas en todos los cultos, desde el budista al católico. La campanilla de los oficios sagrados señala á los fieles el sitio de la celebración, ordena las oraciones y actos religiosos y responde al mismo tiempo á la idea antigua de que el metal purifica, haciendo huir á los malos espíritus. Por esto los salvajes tienen sus tantanes de bronce y se encuentra el uso de las campanas entre los romanos, indios y hebreos. Si se observara fidelidad histórica en las representaciones teatrales, Joad, el gran sacerdote que aparece en «Athalie» debería llevar 365 campanillas en la parte inferior de su túnica. Quizás no las lleva porque no se encuentran tantas en la tienda.





Las colecciones de campanillas existentes en París, de las que se presentan aquí algunas muestras, son la de Mr. J. Domergue compuesta de 1500 piezas, la de Mr. Lippmann compuesta de 1000 y la de Mme. Ana Tribaud que consta de 1300, en total 2800. La última colección es interesante desde el punto de vista del traje de la época de 1830 cuyas formas aparecen en los distintos ejemplares por lo cual figuró en la sección retrospectiva de trajes en la Exposición Universal de 1900. Pero los dos campeones rivales, los dos héroes del género son los señores Lippmann y Domergue. El primero tiene campanillas maravillosas de bronce, porcelana, vidrio y cristal, trabajos artísticos de gran mérito avaluados en miles de francos. En su colección, se ven campanillas egipcias, contemporáneas de Cleopatra, una campanilla de jade del emperador de la China y una toda calada con el badajuelo calado también y que produce un sonido muy claro.



Entre la colección de Lippmann, más reciente, y la colección de Domergue, más rica aún, la admiración vacila. En casa de M. Domergue hay campanas grandes en buen número, las que también se encuentran en casa de su rival porque el amor á tales objetos no se contenta con lo minúsculo, la afición á la campanilla tira naturalmente á lo grande. En escaparates se ven también piezas derivadas, acericos con mangos de campanillas, sonajeras, etc., con mangos de oro, cristal ó coral. Al lado, están los antiguos cordones de campanilla, anchas cintas bordadas con lentejuelas ó perlas.

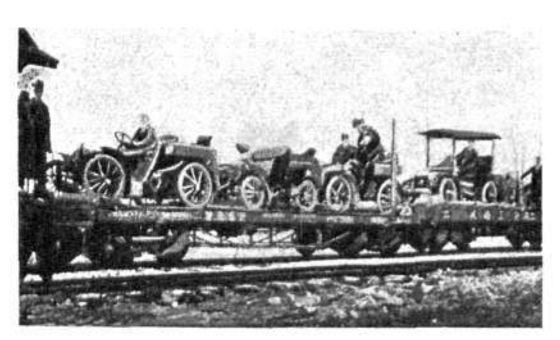
La bibliografía de las campanillas, hasta ahora corta, pues sólo descuellan entre sus obras las de Magius, Roccha y Morillot y Domergue, va á enriquecerse pronto con una monografía del señor Lippmann, á la que pondrá un prólogo Anatole France. Esta será la última palabra sobre punto tan interesante.

Según dice Mr. Domergue, los chinos inventaron el llamamiento por el golpe de un badajo sobre una campana de metal. También tiene él campanillas chinas y una de Corea, de fina porcelana; tiene campanillas minúsculas que fueron zarcillos, campanillas pipas, tinteros, miriñaques, de formas de animales, en una palabra un museo interesante y curioso de estos objetos sonoros que vale mucho dinero contante y sonante.



CARRERA DE AUTOMÓVILES POR UNA PLAYA

Los norteamericanos con la originalidad que les caracteriza, han querido correr en automóviles con gran velocidad por la arena de una playa. En Virginia, al sur del Cabo Henry, se señaló una extensión de playa con tal objeto y allá fueron unos cuantos automovilistas para practicar ensayos, por más que la opinión general no era favorable á semejante pista.



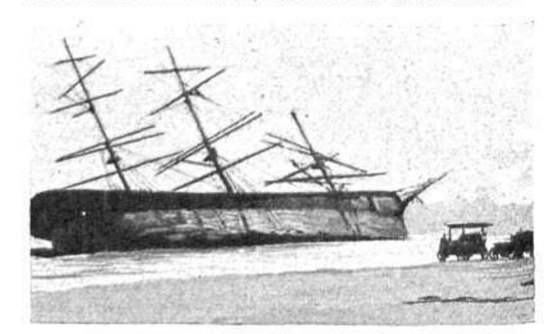
TRANSPORTE DE LOS AUTOMÓVILES EN FERROCARRIL

En seis automóviles partieron los intrépidos "sportsmen" dispuestos á hacer prodigios de agilidad en la dirección de sus vehículos. Sin embargo no pudieron avanzar más de seis millas.

Un gran barco de vela que naufragó en aquella costa el "Henry B. Hyde" era la meta á que se pretendía llegar, pero el automóvil que más se adelantó, quedó á una milla de ese barco, en unas arenas movedizas, hundido hasta la caja. Fué necesario sacarlo de allí tirando de él con una cuerda. Igual suerte cupo á otros automóviles cuyos conductores ejercitaron también los músculos, sacándolos del atolladero.



TIRANDO DE UN AUTOMÓVIL EN LA ARENA MOVEDIZA



BUQUE NAUFRAGADO EN LA PLAYA, QUE SIRVIÓ DE META



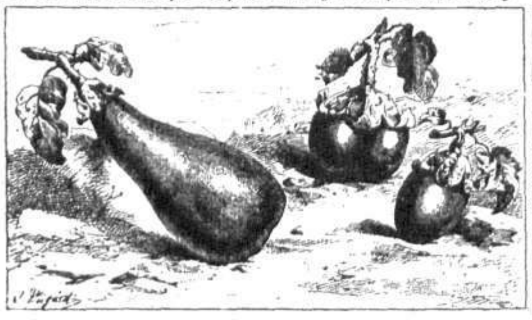
ESPECIAL PARA LAS CRIATURAS

ÚNICO IMPORTADOR RICARDO ILLA VENEZUELA 610

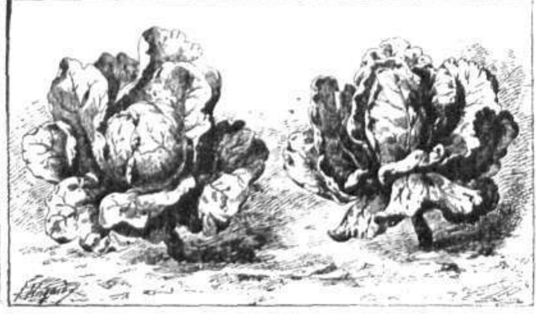


Nuevas ideas sobre el injerto.—Curiosidades del reino vegetal

M. Daniel, de la facultad de ciencias de Rennes, ha demostrado que se pueden injertar plantas muy



INJERTO DE BERENGENAS EN TOMATES



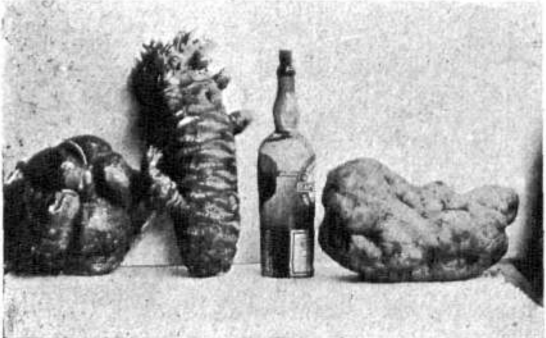
INJERTOS DE REPOLLOS

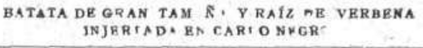
diversas y que el resultado de la operación depende más de la habilidad del operador que de la naturaleza de los vegetales.

El injerto de la berengena en el tomate realizado por M. Daniel dió frutos de distinta forma como se ve en el grabado. En éste aparece á la izquierda el fruto normal, en medio el fruto modificado en forma redonda y á la derecha el fruto en forma ovalada. Al injertar el repollo de Tours sobre el de Brieuc, en un caso, el producto resultó con el cogollo redondo del último, y en otro, con el cónico del primero. En Brouveaux, cerca de Metz, hay un níspero injertado en espino blanco que presenta un caso particular, como se ve por sus diversas ramas.

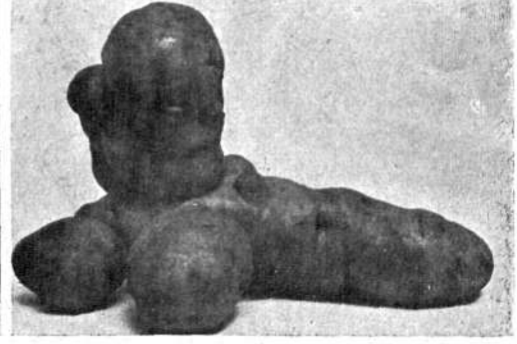
NÍSPERO INJERTADO EN ESPINO BLANCO
1 y 2 Ramas de hojas de dos clases. 3 Hojas de níspero en una rama de espino blanco. 4 y 5 Flores de níspero dispuestas en corimbo como las del espino blanco.

—Otros grabados nos muestran también curiosidades del reino vegetal. En uno hay una batata que pesa 5 kilogramos, cosechada en el establecimiento "El Destino" que posee en Videla Dorna el señor Juan Harguindeguy. Junto á ella, se encuentra una rama de verbena injertada en cardo negro, por haber crecido juntas una y otra planta ligándose sus raices. Nos envía esta curiosidad, el señor Vicente Romero de la estancia "El Toro", en Pehuajó. La botella colocada en medio sirve para dar una idea del tamaño. En otra fotografía aparece una aglomeración de papas, producto de la provincia de Buenos Aires.





BATATA DE GRAN TAMAÑO Y RAÍZ DE VERBENA INJERTADA EN CARDO NEGRO



AGLOMERACIÓN DE PAPAS DE FORMA EXTRAÑA

ESTA OFERTA ASOMBROSA
ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ 2.50 m/n. enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO
DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envío de $ 1 m/n.—Dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY C.°
Departamento C.—ARTES, 424
BUENOS AIRES



ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

«GRAND PRIX, PARÍS 1900»

ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica "WHITE ROSE".

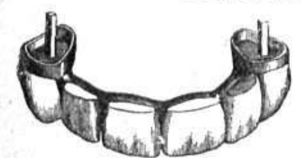
DENTADURAS COMPLETAS

PARA LA MASTIFICACION PERFECTA

Solamente 50 pesos EN LA CLÍNICA DENTAL DEL DOCTOR JOSÉ BLITZ, Médico Dentista.

De regreso de Europa ha traído las últimas novedades, introduciendo *Rebajas notables* en los precios

PRINCIPALES NOVEDADES CONVENCIONALES



Emplomadura de porcelana, imitación completa del color natural de los dientes. *Dientes fijos sin paladar,* sistema perfeccionado. *Emplomaduras artísticas,* de oro, platino, etc.

Todas las operaciones absolutamente sin dolor por un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantidos y al alcance de todos.

El consultorio se ha trasladado de ARTES, 169, á ARTES, 358; de 8 á 12 y de 1 á 6 p. m.

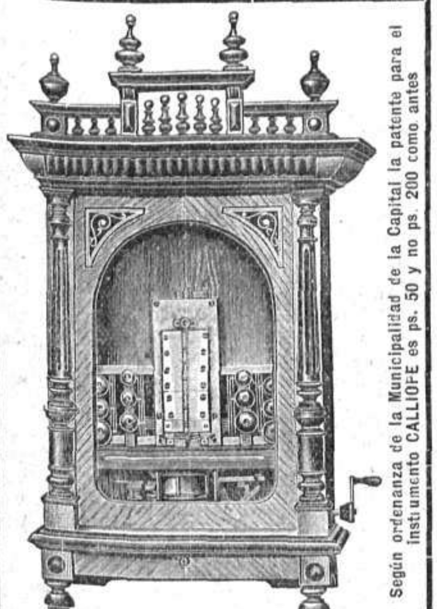
CONSULTAS GRATIS

MUCHO DINERO SE GANA!

De interés especial para los CONFITEROS, HOTELEROS, ALMACENEROS y LOS DUEÑOS DE LOCALES PUBLICOS, colocando en sus locales para el divertimiento de su clientela el

"CALLIOPE"

instrumento de música que funciona solo por medio de una moneda de niquel.

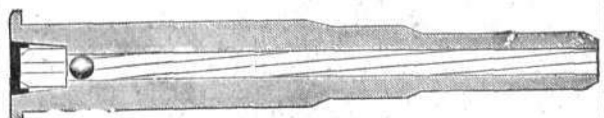


Según ordenanza de la Municipalidad de la Capital la patente para el instrumento CALLIOPE es ps. 50 y no ps. 200 como antes

EL SECRETO DE LA BUENA PUNTERIA

ES EL EJERCICIO Y LA PRACTICA QUE SE CONSIGUE EMPLEANDO EL

CARTUCHO DE EJERCICIO
Marca R. M. y M. S.



Que es aplicable á cualquier arma de fuego central (escopeta, rewolver, rifle.)

SIN RUIDO Á 15 METROS CON PRECISIÓN

Precio del cartucho completo con 500 TIROS $ 10.—.

En los pedidos hay que indicar el calibre y el arma para la cual se desea el cartucho.

☞ PROSPECTOS GRATIS

G. A. TEICHMANN Calle ALSINA, 747 BUENOS AIRES

Para la Familia

UN TRAJE Y DOS PEINADOS

El traje de interior que presentamos á las lectoras es de "crêpe" de China color paja, guarnecido de encaje de Alençon y con "choux" de terciopelo rosa en las mangas. La camisa es de muselina blanca.

—Un peluquero de París ha preparado un postizo de cabello ondulado, tan ligero y vaporoso que solo pesa 35 gramos á pesar de que cubre toda la cabeza, dando la ilusión de la cabellera natural.

Es preciso verlo para creerlo, como suele decirse. Con esos postizos que los grabados presentan en las cabezas de unas jóvenes, pero que no están hechos para niñas, pueden rejuvenecerse mucho las señoras de cierta edad.

PEINADO CON LIGERO POSTIZO



TRAJE DE INTERIOR



OTRO PEINADO ANÁLOGO

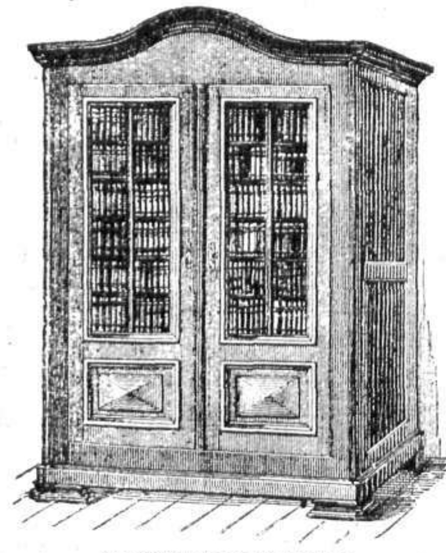


A la TIENDA
Ciudad de Londres
LA MÁS VASTA Y MEJOR SURTIDA DE SUD AMÉRICA
AVENIDA DE MAYO CALLE PERÚ CALLE VICTORIA
BUENOS AIRES
1904
EXPOSICIÓN GENERAL
NOVEDADES DE INVIERNO
EN DISTRIBUCIÓN EL CATÁLOGO GENERAL DE INVIERNO
Sírvase mandarnos su dirección para remitírselo GRATIS á su domicilio en la Capital, como á todas las ciudades y pueblos de la República.

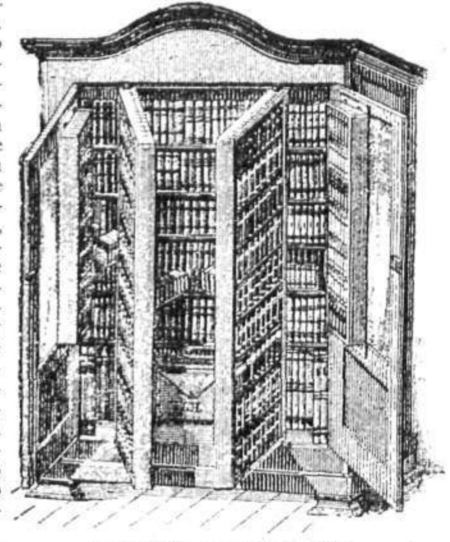
LOS ÚLTIMOS INVENTOS



BIBLIOTECA «CASA» —He aquí una novedad que ha de interesar á no pocos. Se trata de una biblioteca prácticamente combinada con las divisiones repartidas de un modo tan útil que permiten sacar el libro que uno desea sin necesidad de desarreglar los otros. Todo el mundo conoce las molestias que ocasionan las bibliotecas actuales. La que nos ocupa se halla dispuesta en tal forma, que los estantes montados sobre ejes, pueden contener libros de cualquier tamaño, así como álbumes de 60x40 y estampas de 80x60. El sistema empleado impide que los volúmenes caigan á á derecha ó izquierda cuando se saca uno ó varios de la biblioteca.



BILLIOTECA «CASA» CERRADA



BIBLIOTECA «CASA» ABIERTA

Los estantes de este género pueden aplicarse á las bibliotecas existentes que quedarán transformadas sin necesidad de cambio alguno.

PAPEL FINO para Cartas

PÍDALO
DE SU IMPRESOR Ó LIBRERO

de **L. J. HUTTON**

385, Bolivar

ASMA

FATIGA
OPRESIÓN



CURACION RADICAL CON EL
LICOR ARNALDI
NO SOLO ALIVIA
PERO CURA REALMENTE

MILES DE CERTIFICADOS DAN FE DE SU EFICACIA, LOS MÉDICOS MÁS REPUTADOS LO RECETAN, HAY MUCHAS FALSIFICACIONES, PARA EVITARLAS EXÍJASE SIEMPRE ETIQUETA AZUL CON DOS MARCAS; EL REPRESENTANTE E. FIGARI, CALLE MORENO, 524, ATIENDE CUALQUIER PEDIDO Y ENVÍA GRATIS Y LIBRE DE PORTE, FOLLETO EXPLICATIVO CON INSTRUCCIONES, CERTIFICADOS Y TODOS LOS DATOS QUE SE DESEEN.

Enfermedades de la vista

SE ATIENDEN TODAS LAS AFECCIONES DE LOS OJOS

CURACIÓN DE LA MIOPÍA,
VISTA CANSADA Y EXTRAVISMO, POR MEDIO DE LENTES

CONSULTA: de 9 á 12 m.

DE LAS PROVINCIAS SE ACEPTAN CONSULTAS POR ESCRITO

Dr. JUAN G. ALLENDE

Bmé. MITRE, 1010

AGUAS MINERALES

Uso VICHY, KRONDORF
CERESOLE, ETC.

TAN BUENAS - - - - -
- - SI NO MEJORES - -
- - -QUE LAS NATURALES

á 10 centavos el litro

Se preparan por sí mismas, frescas todos los días, con los Polvos ALCALINO-MINERALES de la marca **ACTIVIDAD**

De venta en todas las buenas farmacias y almacenes.

MUESTRAS GRATIS

Se mandan, pidiéndolas (con estampilla de 5 centavos) á

La Actividad - Venezuela, 1875 - Buenos Aires

WOLFE'S AROMATIC SCHIEDAM SCHNAPPS

GINEBRA AROMÁTICA
DE
WOLFE

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES, CONFITERIAS ó BARS DE CONFIANZA

CUIDADO!! CON LAS IMITACIONES QUE ABUNDAN, LA ETIQUETA DE LA LEGITIMA LLEVA LA FIRMA

UDOLPHO WOLFE

DE EMINENTE VALOR COMO MEDICINA PARA SEÑORAS

LOS BONOS que se encuentren con las botellas serán abonados en efectivo por los

ÚNICOS AGENTES

J. F. Macadam & Cía.

513, Venezuela



SOLUCIONES del N.° 291

Al jeroglífico:
ANTES DE HORA

A la frase filosófica:
TODO ES UNO Y LO MISMO

Al jeroglífico:
UN HOMBRE ENTROMETIDO

LA ESTRELLA DIABÓLICA
(PROBLEMA)

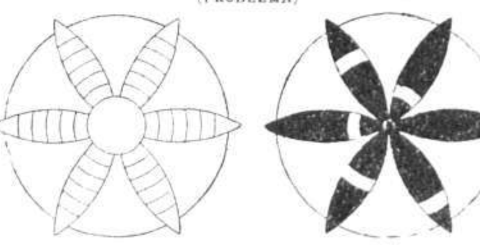


Fig. 1.ª Fig. 2.ª

Trátase de escribir en cada rama de la estrella, cuyas puntas están divididas en seis compartimentos, seis números correlativos, (del 1 al 6, por ejemplo), la suma de los cuales dé en cada serie un total diferente. Después hay que recortar otra estrella exactamente igual á la primera con un compartimento agujereado en las ramas. Debe tenerse en cuenta que los compartimentos que en el dibujo aparecen en blanco no son los mismos que han de agujerearse para obtener la solución. Al colocar la segunda estrella sobre la primera, quedarán visibles solamente seis números, uno en cada rama, los que deben dar como suma total 633 en las seis posiciones diferentes que la segunda estrella puede ocupar sobre la primera.

Han remitido la solución:

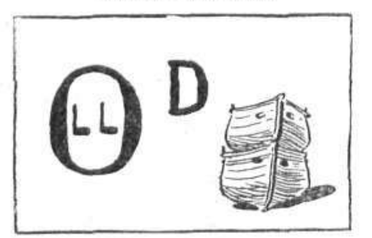
Al *rompecabezas:* O. Valverde, Luisa López, Un suscriptor, Elena y Enrique, Fabián Peyrano.

A los *jeroglíficos:* Caballero sin gracia, Luisa López, Bernardo Limard, A. B., O. Valverde, Bernardo y Cayetano.

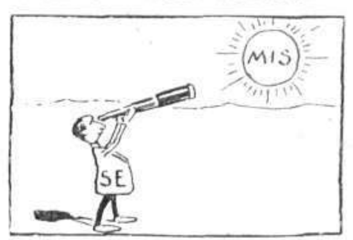
A la *frase filosófica:* Platónico, Fabián Peyrano, Alfonso Torres, Luisa López, Anita y Aida, D. J. Rognoni.

FRASE HECHA





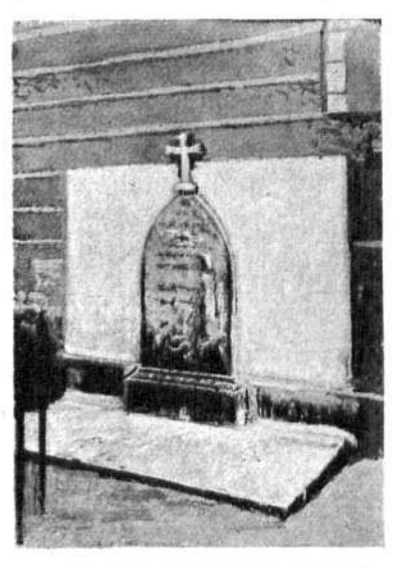
JEROGLÍFICO MUSICAL



EL CLOWN Y SUS PERROS
(SOLUCIÓN)



CURIOSIDADES


UNA TUMBA DE LUIS XVII EN GLEIZÉ

TUMBA DE LUIS XVII EN LA ALDEA DE GLEIZÉ. — En el cementerio de una aldea del Beaujolais, cerca de Villafranca del Saona, hay una tumba que se señala como la de Luis XVII, el segundo hijo de Luis XVI que después de la ejecución de su padre, fué proclamado rey de Francia por los príncipes emigrados. Dicen que Luis XVII no murió en el Temple, donde lo tenían preso los revolucionarios, sino que fué sacado de allí dejándose en su lugar á un niño enfermo. Según la leyenda, vivió en un castillo de la marquesa de Apchier, cerca del pequeño pueblo de Gleizé, y cuando murió fué enterrado en el humilde cementerio de esa aldea.


TABAQUERA VENDIDA EN $ 32.000 ORO

TABAQUERA REMATADA EN $ 32.000 ORO. — Los señores Christie Manson y Woods remataron hace poco en Londres, entre otros objetos valiosos, una tabaquera Luis XV, de oro, con las caras de esmalte y pinturas policromas de flores por Hainelin, de fecha de 1758. La primera oferta fué de 500 libras esterlinas y finalmente se adjudicó por 6.400 libras á los señores Duveen. Créese que esta sea la cantidad mayor que se haya pagado en Inglaterra por una tabaquera. Debe advertirse que además del trabajo artístico de la pieza, ésta se halla enriquecida con diamantes, que elevan su precio.

SEMILLERIA INGLESA

DE

William H. Logan

Calle Cangallo, 640



Crisantema "RUEDA DE ORO"

Se envían lista de las semillas á sembrarse en estos meses á toda persona,

Gratis

mencionando "CARAS Y CARETAS".

Semillas de ***Flores, Hortalizas, Lawn grass, Pastos y Tréboles*** para campo, ***todas importadas*** de Europa y de ***primera calidad,*** se venden á precios módicos en la **Semillería Inglesa**

Cangallo, 640.-Buenos Aires

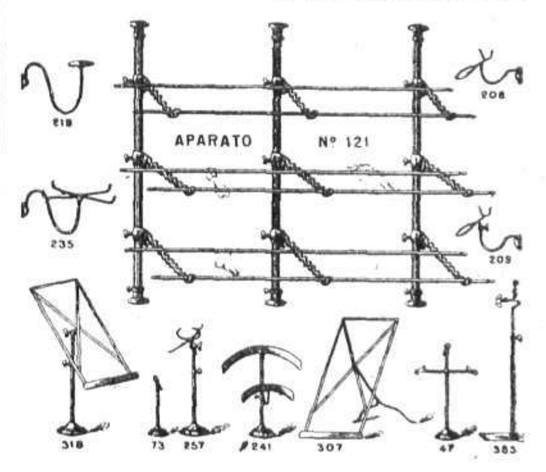
A todo comprador se da un hermoso Catálogo ilustrado, con instrucciones sobre cultivos, etc.

Fábrica de Artículos de Metal

PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN NACIONAL DE 1898

Gran surtido en vitrinas

Pidan nuestro catálogo y presupuestos



Especialidad en Aparatos para Vidrieras, Fundición y Tornería de Bronce, Talleres especiales para niquelar, dorar, platear y broncear toda clase de metales.

Joselevich H^NOS

CALLE CORRIENTES, 1682 — 84 — 90

Unión Telefónica 378, Libertad

Visiten la casa para ver el gran surtido que hay

EL Dr. MUNYON



prepara una **MEDICINA** para cada **ENFERMEDAD.** Casi todas á 1 $ m/n. cada una.

Son Remedios absolutamente eficaces, inofensivos y agradables, están de tal manera envasados que no pueden confundirse. La curación es segura, pronta y radical. No son Sana-lo-todo.

Curan con prontitud los casos obstinados del **REUMATISMO, CATARRO, DISPEPSIA, ENFERMEDADES** de los **NERVIOS**, de los **RIÑONES**, del **HIGADO, NEURALGIA, ASMA,** todos los males de la **SANGRE** y del **BELLO SEXO,** etc.

JABON DEL AVELLANO de la **BRUJA** $ 0.75 m/n.

DE VENTA: En ***Buenos Aires*** —En las droguerías de los señores **Soldati, Craveri, Tagliabue y Ca.,** Defensa, 215 y Rivadavia, 1511; **Moine y Soulignac,** Rivadavia, 723; **Berctervide y Ca.,** Piedras, 156; **Diego Gibson,** B. Mitre, 500; **G. Silvano,** Garay, 1100; **E. S. Kelly y Hno., Antigua de Cranwell,** Avenida de Mayo, 900; **Fénix,** Artes esq. Lavalle; **M. Fuiggari,** Avenida de Mayo, 1102; **Adolfo Neyer,** Cuyo, 581; **A. Franzoni y Ca.,** Rivadavia, 535; **Hugo Eckmann,** Callao, 361; **Carlos Colombo,** Belgrano, 3635 y en todas las buenas farmacias. ***En La Plata***—**L. de Marco y Ca.,** Calle 7 entre 54 y 55. ***En Rosario***—En las farmacias de los Sres. **Morchio, Vassalli y Ca.,** San Martín, 848; **Gutiérrez y Ca.,** Santa Fe, 1078 al 1086 y San Martín esq. 9 de Julio; **Manuel Fuccio,** San Luis, 948; **Spilimbergo Hermano,** Córdoba, esq. Independencia y Rioja esq. Corrientes; **Alfredo Mac Clymont Day,** Boulevard Santafecino esq. Güemes. ***En Santa Fe***—**Ambrosio y López,** San Luis y Humberto 1°. ***En Córdoba***—**Minuzzi Hnos.,** San Martín, 72 á 78. ***En Paraná***—**Ricardo Mors,** Caseros esq. Federación. ***En Mendoza***—**F. Enrique Suárez,** San Martín, 1469 y en todas las buenas farmacias del mundo.

La **"GUIA DE LA SALUD"**, del Dr. MUNYON. Consultas médicas por correspondencia, confidenciales y atendidas. GRATIS.

Dr. Munyon, 1505, Arch Street, **PHILADELPHIA,** Pa. E. U. de A.

Agentes Generales: RAVINA y Cía., Victoria, 562, Buenos Aires

APUNTES Y RECORTES

En la fabricación de plumas se gasta más acero que en todas las fábricas de cañones y espadas del mundo.

Los prestamistas y banqueros de Rusia no pueden resistir la competencia que les hace el Banco Nacional, el cual adelanta dinero sobre toda clase de mercaderías con un interés anual de 4 1/2 %

En la costa de Java, hay una extensión de 29 millas de longitud, en que la arena está mezclada con partículas de hierro magnético. La arena contiene en algunos puntos 80 % de hierro. Se ha formado una compañía para explotar ese terreno metalífero.

Hace poco se estableció en París una escuela para perros, con el objeto de enseñar á los animales ciertas gracias. La escuela tiene mesas, sillas y alfombras, para hacer creer á los perros que están en una sala y obtener el «color local» necesario. Se enseña á los perros á saludar dando un salto y á despedir á una persona acompañándola hasta la puerta y poniendo la cabeza en el suelo. También aprenden los perritos á recoger un pañuelo, guante ó abanico que se haya caído y á entregarlo á su dueño.

Por orden del gobierno sueco se han practicado experimentos para comprobar el efecto de los tiros de bala sobre una pasta de papel. Las pruebas se efectuaron en Karlskrona. La pasta que era de 7.50 centimetros de espesor resistió el fuego de los revólveres y carabinas pero fué perforada por los proyectiles de las ametralladoras. El experimento ha sido interesante pues las balas de carabina que horadaban tablones de 13 centimetros, no atravesaban la pasta.

El gran ferrocarril Transiberiano, de Moscou á Port-Arthur tiene 5.450 millas. Su construcción ha costado al gobierno ruso $ 500.000.000 oro. Para construir la sección principal de 3.742 millas, por la Siberia, trabajaron 76.000 hombres. En los puentes y varias obras se gastaron 104.839 toneladas de cemento. El viaje se hace en 14 días y cuesta en primera clase, con un compartimiento de cama $ 130 oro y $ 90 en segunda. La comida se paga aparte, costando para todo el viaje unos $ 35 oro. En general todo es barato en el tren excepto los baños que cuestan cada uno más de un peso oro.

EL ESPANTAJO



Cómo va la cosa en realidad

(Del *Nebelspalter*).

Cuando el pontífice era cardenal, el único objeto valioso que poseía era un anillo episcopal, regalo de sus amigos. Generalmente esa alhaja estaba empeñada, para socorrer á los necesitados con el producto del empeño ó para costear la visita anual del prelado á Roma.

Los hombres de la raza blanca no tienen el oído tan fino como los negros. Los animales de color blanco tampoco oyen también como los de otros pelajes.

En algunas partes de Rusia, se sirve gratis á los viajeros en las estaciones de ferrocarril, te caliente y otras bebidas. En el Japón donde se practica la hospitalidad como una gran virtud, se da también gratuitamente, te y refrescos en las estaciones. En las islas Samoa, la hospitalidad es tal que en los pueblos hay una casa de huéspedes donde puede alojarse gratuitamente cualquier extranjero.

ULTRAMODERNO



Los japoneses poniendo avisos en los proyectiles para procurar disminuir el costo de sus tiros.

(De las *Nouvelles Illustrées*).

CONSIDERACIÓN COMERCIAL



—¡Seis francos por un pollo! ¡Es muy caro!

—¿Caro? Pues ahora no encontraría uno igual en Port Arthur por 350 francos.

(De *L'Illustration*).

Entre los animales grandes, el canguro es el que da saltos más largos. Con gran facilidad salta distancias de 18 á 20 metros y salva vallas de 3 ó 4 metros de altura. Una especie de antílope africano da saltos en que se eleva también de 3 á 4 metros. Los carneros son grandes saltadores. El tigre y el leopardo atraviesan grandes distancias saltando. El salto más largo dado por un caballo ha sido de 12 metros.

¡DESCONFIAD DE LOS RUSOS!



NAPOLEON IEN EL YALÚ

—¡Desconfiad de los rusos, caballeros del Japón...! Con ellos se comienza siempre bien, pero se acaba siempre mal...

(De *L'Illustration*).

El himno nacional de Rusia que tocaron en Chemulpo las bandas de los buques rusos antes del combate, fué elegido por concurso entre muchas composiciones musicales que se presentaron. Una comisión tomó dos de esas composiciones una de Glinka y otra de Lvof, y las presentó al soberano. Este, que era Nicolás I, adoptó el himno de Lvof.

6.ª CARRERA **Premio DRUID** Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.700 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 2.200 metros **Entrada: $ 30**

			edad	kil.			
Amianto	1 Camargo	alazán	5	63	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. blanca, man. y gorra punzó
Belgrano	2 Cuba	colorda	5	58	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g. bl. y cereza á rayas hor.
Staffetta	3 Banockbur	alazán	5	56	*Neápolis*	*Rescué*	ch. y gorra marrón, m, oro
Don Gonzalo	4 Bézigue	zaino	4	56	*Neápolis*	*Welcome*	ch. granate, gorra verde
Vendetta	5 Volcan	alazán	4	55	*Neápolis*	*Vendetta*	ch. blanca, m. viol. g. colorada
Escocés	6 Macbeth	zaino	3	54	*Stiletto*	*Africa*	ch. escocés, manga y g. amr
Idem	7 Encina	zaina	3	50	*Orbit*	*Espina*	ídem
Cp. Hatteras	8 Fructidor	alazán	5	54	*Sargento*	*Framboise*	ch. azul mar. manga gorra punzó
Italia	9 Urunday	zaino	5	53	*Bnos. Aires*	*Dámara*	ch. punzó g. pun. verde y blanca
Petite Ecurie	10 Baco	zaino	3	53	*Wagram*	*Orgía*	ch. bl, alam, oro, g, bl, y oro
Lagrange	11 Mesalina	alaz'na	5	51	*Orbit*	*Midge*	ch. naranja, gorra violeta
14 de Enero	12 Tala	zaino	3	51	*G. Hermit*	*Poplin*	ch. violeta, man. y gorra nar.
Lincoln A	13 Ventero	zaino	4	49	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. y gorra verde
Dorrego	14 Overton	alazàn	3	48	*Orville*	*Marionette*	ch. y gorra azul
Tta. y Tres	15 Vendoval	zaino	4	46	*Neápolis*	*Virreina*	ch. y gorra punzó bda. blanca

7.ª CARRERA **Premio AGI** Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo

Premio: $ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.400 metros. **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	6	62	*Esperanza*	*Corista*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Godoy	2 Lotería	zaina	5	57	*Hervidero*	*Wiry Sal*	ch. salmón alamares y g blanca
Biarritz	3 Pericon	alazán	4	54	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch. gris á lun. y g. negra
Griffon	4 Orvilina	alaz'na	3	52	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
Belgrano	5 Diosa	zaina c	4	52	*Orbit*	*Dido*	ch. y g bl. y cereza á ry. hr.
Democracia	6 Régale	zaina	5	51	*G. Hermit*	*Regalina*	ch. turq. al. m. con cint. g. gran.
Libertad	7 Aventurero	tordillo	3	44	*Amazón*	*Cinisca*	ch. viol. alamar y gorra blanca
Italia	8 Pinto	alazàn	4	43	*San Martin*	*India*	ch. punzógorra pun. ver. y blanca
Amianto	9 D. Ignacio	alazán	3	40	*Amianto*	*Rotonde*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Stone Cross	10 Favorita	zaina	3	40	*Davenport*	*Fosfórica*	ch. blanca mangas y gorra oro
Francia	11 Celta	zaina n	3	40	*Davenport*	*Celia*	ch. azul, blanca y col, gorra azul

CARAS Y CARETAS



HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 8 DE MAYO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — EMILIANO CELERY — SANTIAGO J. DUHALDE

1.ª CARRERA **Premio ECURIE NAUTILUS** Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años que no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 4 000 á 6.000, 3 kilos; de más de 6000, 6 kilos. Los ganadores de premios clásicos llevarán un excedente de 2 kilos sobre el peso que les corresponda.

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros **Entrada $ 20**

			edad	kil			
Ravachol	1 Trocadero	alazán	3	56	*Ravachol*	*Kosaka*	ch. negra m y gorra blanca
Libertad	2 Aventur'ro	tordillo	3	56	*Amazón*	*Cinisca*	ch, violeta alm. y gorra blanca
Maragato	3 T. de Oro	alazán	3	56	*Chillarch*	*Genovesa*	ch. n, y punzó á rayas hr g bl
Monfi	4 Brea	alaz'na	3	54	*Orbit*	*Breda*	ch. punzó banda y gorra blanc
Lucarne	5 Lucarne	zaina	3	54	*Neápolis*	*Luciole*	ch. violeta, gorra verde
Céres	6 Pimienta	zaina	3	54	*Saint Mirin*	*Mostaza*	ch. verde gorra oro
For Ever	7 Púa	zaina	3	51	*Alacrán*	*Tachuela*	ch. turq alam y g. verde
Biarritz	8 Tenorio	alazán	3	50	*Stiletto*	*Bebé*	ch. gris á lunares y gorra negra
Lincoln A	9 Blue Eye	alazán	3	50	*Ojo de Agua*	*Orpha*	ch. y gorra verde
Cuaró	10 Tierra Baja	zaino	3	56	*Jonquil*	*Gilda*	ch. vrd m, rosa, gorra amarilla
Carnot	11 Cuarteto	zaino	3	50	*Combate*	*Foudre*	ch. blanca lunares colo, g azul
Bonheur	12 Jacobino	zaino c'	3	50	*El Amigo*	*Joyeuse*	ch. bl. y nar, á r. hor. g. nar
San Silvestre	13 Rhodesia	alaz'na	3	48	*Stiletto*	*Veta*	ch. a, y oro á r, h, m, y g. az.
Anónima	14 Laura	alaz'na	3	48	*Davenport*	*Marta*	ch. y gorra rojo banda negra

2.ª CARRERA — Premio HARAS EL CARMEN — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Distancia 1.100 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Santa Lucia	1 Covadonga	zaina	2	54	*Exmoor*......	*Cábula*........	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran,
Idem	2 Realite	alaz'na	2	54	*G Hermit* ...	*Promesse* ...	ídem
Iceache.........	3 Campan i'a	zaina	2	54	*G Hermit* ...	*Noisette*......	ch. blanca cuello b. y g. verde
Petite Ecurie	4 Codorniz....	colorda	2	54	*Amazón*.....	*Alondra*......	ch. bl. alam, oro g, blanca y oro
Pas d'Arg't..	5 Actriz........	alaz'na	2	54	*Rusticus*.....	*Pallium*......	ch. gris perla á r v c. y g. negra
Hawkins H...	6 La Bombili	colorda	2	54	*Le Mat*.......	*Caressnate* .	ch. azul m, á lun, gorra punzó
Guamini	7 Zagala........	zaina	2	54	*Darwing*......	*Zig Zag*	ch. granate, gorra blanca
D. Gonzalo...	8 S. Sierra	alaz'na	2	54	*G Hermit* ...	*Iena*...........	ch. granate, gorra verde
Democracia .	9 Misiones....	colorda	2	54	*Blue Boat*...	*Mirette*.......	ch. tq. al. m. con cin. g gr.
Verano.........	10 Directora...	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga vde,
Dorrego........	11 Zamacueca	alaz'na	2	54	*Orville*	*Habanera*...	ch. y gorra azul

3.ª CARRERA — Premio BRICK — Á LAS 2.— P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 20 000

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Lagrange ...	1 Relámpago	alazán	4	62	*Neápolis*......	*Rescué*.........	ch. naranja, gorra violeta
Escocés.........	2 Great Scot	zaino	4	58	*G. Hermit*...	*Venusta*......	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Staffetta	3 Perseo,......	colordo	5	53	*Offenheit*.....	*Medusa*	ch. y gorra marrón manga oro
Las Higuerit.	4 Toay	alazán	5	53	*Sargento*	*Thalia*	ch. vr, lun. m. y g. colorada
D. Gonzalo...	5 Pegaso	alazán	4	52	*Orbit*	*Moisonneus,*	ch. granate, gorra verde
Belgrano......	6 Anfion.......	colordo	4	51	*G Hermit* ...	*Andreina* ...	ch. y g bl y cer á ray hr
Sin Temor...	7 Trueno	colordo	5	50	*Bismark*......	*Anima*.........	ch. marrón, banda y gorra azul
Clover	8 Hierro...... .	alazán	5	50	*S. Honorat*	*Hippolyte*...	ch. az. mr. mg. oro, g. á cascos
Floresta	9 Acanto.......	colordo	5	50	*Esperanza*...	*Deformed*....	ch. rosa, mangas y gorra violeta
Laprida	10 Talion.......	colordo	5	50	*Eridán*	*Tirza*	ch. marrón, bda. ver. gorra pun.
PingPong...	11 Cocó......,...	zaina	5	49	*Thiers*.........	*Cocodette.*...	ch. cereza gorra gris
Savoya........	12 Avanti	alazan	4	47	*Neápolis*......	*Aurora*........	ch. marrón banda y gorra turq

4.ª CARRERA — Premio ETOLO — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. **Peso: 54 kilos**

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.200 metros. — **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Flammarion	1 Fil d'Acier.	zaino	2	54	*Lafayette* ...	*Jenny*	ch. y g. blan. y celeste á cuadros
Bettina.........	2 Pippo.........	colordo	2	54	*Acherón*	*Breda*	ch. as, m, al. b. m, blg az, m y b.
C. Hatteras...	3 Dantas.......	zaino	2	54	*Sargento*.....	*D. de Lys*...	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Reyna	4 Heraldo...,.	zaino	2	54	*Mariscal*......	*Hippolyte*...	ch. g. y t, á ry, hr, m. y g. t.
Maragato	5 Maragato...	colordo	2	54	*Laddie*	*Serapis*	ch. ng. y punzó á ry, hr, g. bl,
Nevada.........	6 Náutico......	colordo	2	54	*Alerta*.........	*Emblema* ...	ch. gris gorra punzó
Triunvirato .	7 Conflicto,...	alazán	2	54	*CartoucheII*	*Miss Palmer*	ch. neg y rosa á ray ver, g n.
Céres	8 Brumario...	alazán	2	54	*Stiletto*	*La Rachel*...	ch, verde, gorra oro
Lagrange	9 Lagrange ..	zaino	2	54	*Orbit*..........	*Columbia* ...	ch. naranja, gorra violeta
Idem	10 Rataplan ...	zaino	2	54	*Progreso* ...	*Tercena*	idem

5.ª CARRERA — Premio RAMON BIAUS — Á LAS 3.— P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.° de Agosto de 1901. **Peso: 54 kilos. Recargo** de 3 kilos á las ganadoras de uno ó más premios clásicos

Premio $ 5.000 á la 1.ª, 500 á la 2.ª y 200 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. — **Entrada $ 40**

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 S. Sierra...	alaz'na	2	54	*G Germit* ...	*Iena*...........	ch. granate, gorra verde
El Jockey......	2 Minuit	alaz'na	2	57	*Amianto*	*Mimí*..........	ch. oro, gorra verde
Escocés.........	3 Escocia......	zaina	2	57	*Stiletto*	*Colombia* ...	ch. escocés, manga y g, amarilla
Iceache	4 Campan'lla	id	2	54	*G. Hermit*...	*Noisette*......	ch. blanca, cuello bot. y g, verde
Idem	5 Rosette......	id	2	54	*Neápolis*......	*R. Royale* ...	idem
Idem	6 Wedge	alaz'na	2	54	*Neápolis*......	*Welcome* ...	idem
Orange	7 Almena......	zaina	2	54	*Orange*	*Alfalfa*.........	ch. negra, mangas y gorra oro
Polvorin......	8 Metralla....	alaz'na	2	54	*CartoucheII*	*Zoé*	ch. tur.,cuel. bot. puñ. y g. negra
Rayon d'Or	9 Etapa.........	id	2	54	*Blue Boat*...	*Negrette*......	ch. oro, al, n, gorra oro y negra
Tuyutí	10 Terpsichre	id	2	54	*Stone Cross*	*Gilda*	ch. y g. azul mr, por mitad
Vendetta......	11 Guayaba ...	zaina	2	54	*Neápolis*......	*Gibelotte* ...	ch. blanca, b y gorra azul marino
{Versaille ...	12 La Veine ...	zaina	2	54	*Orbit*	*Calandria* ...	ch. verde gorra negra
{Sans Gêne	13 Leyenda .. .	id	2	54	*Stiletto*	*Diadema* ...	ch. vdr, mg. á listas g, marrón
Villanueva B	14 Magnética .	alaz'na	2	54	*Amianto*. ..	*Eléctrica*	ch. rosa, cuel, bot, puñ, y g, negr
Idem	15 Oropesa,,...	zaina	2	54	*Amazón*......	*Ld. Ormond*	idem
Arroyo	16 Moretina ...	zaina	2	54	*Exmoor*......	*Doña Luz*...	ch. verde, manga y gorra oro
Jubilée	17 Dichosa...,.	id	2	54	*Neápolis*......	*Degringolad*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Pacífico.........	18 Preferida...	id	2	54	*Tonic*	*Felicita*	ch. blanca y punzó g. punzó
Sta. Lucia...	19 Covadonga.	id	2	51	*Exmoor*......	*Cábula*	ch. gr. y oro á ry vr g granate
Idem	20 Realité	alaz'na	2	54	*G Hermit* ...	*Promese*......	idem.
Verano	21 Directora,.	alaz'na	2	54	*CartoucheII*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga verde
Zanetto	22 Orlanda	alaz'na	2	54	*Orville*.........	*Ligthouse*...	ch. bl, mangas y gorra az mar



Semanario Festivo, Literario, Artistico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redaccion y Administracion:

BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

598 ... 2316 ... 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2, 3 y 4, cada tomo $ 3 m/n

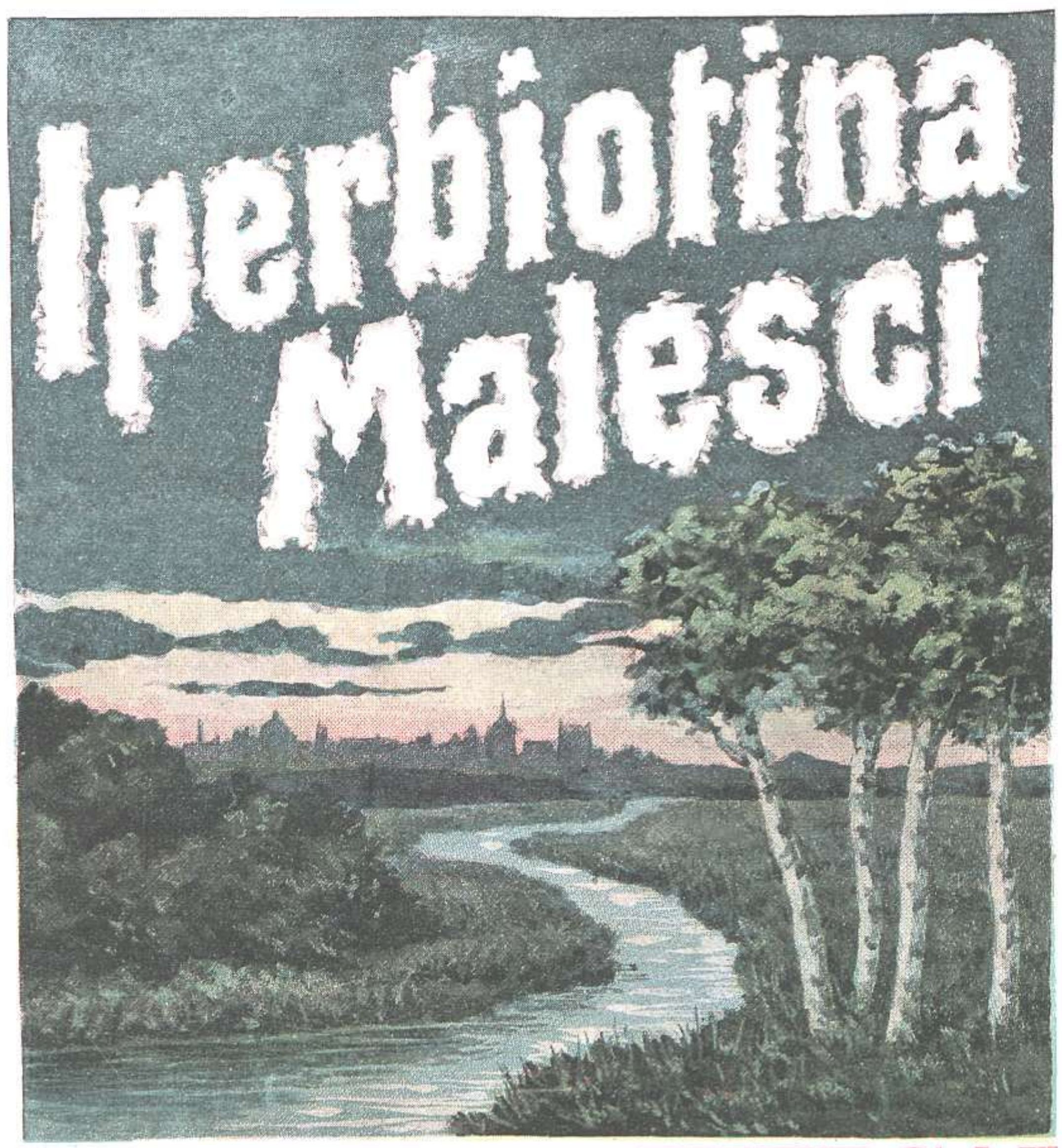
» » » » 1, 5 al 19 incl. » » 2 »

Tapas sueltas » 1 »

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Direccion aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador

Ortega y Radaelli Peru 662 á 676.—Buenos Aires



Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos
» fuera de la capital 50 »